工商晚報 午刊

中華民國僑委會登記証台教新字第壹弍壹號

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2075
P. O. Box 63

承印及發行：工商日報有限公司
社址：香港德輔道中四十三號
電話：編輯部…二弍二弍…九 營業部…六四二五二六三 廣告部…七二一四〇十七 社長室…八九六九七二號 經理部…九六〇五五號 電報掛號 郵政信箱五
新聞紙 出紙壹張 售價壹毫

美國月球火箭越出運行途徑

刻離開地球六萬五千哩

美空軍部宣佈將不會到達月球

【華盛頓十一日美聯社電】科學家於星期六傍晚，斷定月球火箭「先驅者」號經已離開其運行途徑，但彼等拒絕坦率說明該枚火箭不會到達月球，而至彼等進一步加以研究爲止。五角大厦在下午四時（格林威治時間爲下午八時）後不久發表一項聲明稱：在夏威夷之探測站在下午十二時廿一分（格林威治時間下午四時二十一分）即已開始追蹤該火箭乘載器之蹤跡。該聲明謂：「由夏威夷探測站所獲得經過分析之資料，經已證實該枚月球火箭經已遠出原定之軌道。」五角大廈方面并謂：需要另外之資料及更多之分析，方可判定該「先驅者」號月球火箭之正確軌道。該聲明并謂：將可在今後數小時內獲得此項資料。夏威夷探測站曾發出一項訊號與該「先驅者」號月球火箭，使到該火箭將業已燃完，曾在最初階段發射及發育與該火箭乘載器一起運行數千哩之各節火箭外殼脫落。國防部謂：該座人造衛星，在十二時四十五分（格林威治時間下午四時四十五分）在地球上空約五萬一千哩。

【華盛頓十一日路透社電】美國空軍部本夜宣佈，於本月較早由卡納佛拉爾角所發射之月球火箭，「將不會到達月球附近」。該項聲明係根據於格林威治時間下午九時四十五分在離開地球約六五〇〇〇哩太空由該「先驅者」號月球火箭所獲得之資料而發表者。

【華盛頓十一日合衆國際社電】空軍部本夜宣佈：美國月球火箭將不會到達月球之「鄰近地區」。

本報今日發刊體育專欄

（刊第四頁）

中共「停火」期限今日午夜即屆滿

國軍準備以巨砲應付中共轟擊

【大金門島十一日合衆國際社電】中共宣佈之停火行將滿期，今夕，大金門島有平民逾二千人，由中華民國海軍之登陸船撤往台灣。此爲本週來金門平民撤退之第三批，使在中共七天停火期限於十二日（星期日）午夜時分滿期前，自願撤離金門之民衆，增至六千人以上。

【金門十二日美聯社電】中共宣佈之七日停火將於今夕滿期。今日，金門補給已足，並準備就緒，刻正嚴防中共可能重啓炮戰。此間中華民國炮兵之實力已經加強，以對付中共恢復砲擊。中華民國人士之正式看法謂：中共詭詐，隨時均有恢復轟擊，中華民國方面料將以新運到之彈藥與八吋口徑之大砲還擊。此等大砲，係過去一週所運到者。

柯遠芬指出共軍連日忙於備戰

【金門十二日路透社電】金門守軍副司令柯遠芬將軍，証實台北國防部所傳出之消息，謂金門對岸共軍刻正忙於築防禦工事與運輸部隊。柯謂：「彼等在停火期間，忙於備戰，吾人現集中注意於彼等各沿海島嶼。」渠謂：在此間及其他島嶼之部隊，不管停火仍然照常戒備。美國軍援顧問團小組之奧皮斯中士，謂「吾人并不信任中共之停火。此項沉寂，比任何事情較爲使人擾亂其神經」。

西藏東北抗暴戰鬥普遍展開

【尼泊爾•加德滿都十一日路透社電】甫由錫金返抵此間一名尼泊爾商人稱：由於西藏東北塘巴族入四處設下陷阱，中共軍車得能行駛藏境一條主要公路者之數目少而又少。該族人於公路上掘坑爲阱，上鋪鬆土，使中共軍車掉落坑中。此公路由拉薩經錫金南通印度，乃中共當局加速築成。塘巴族對中共進行游擊戰已歷一年。

如中共再行砲轟 美艦恢復護航金門

【華盛頓十一日路透社電】此間權威人士談稱：中共如恢復砲轟金門，則美國立即派艦護送中華民國運輸船隊前往金門。惟停火仍有無限延續之希望，故美海軍亦非有恢復護航之必要。

昨日美毛談判未有進展跡象

中共仍力圖分化中美關係

【倫敦十一日路透社電】中共「新華社」駐波蘭首都華沙之記者今日稱：美毛華沙談判昨日未見有何進展跡象。該記者於美[illegible]時半之後報導：「[illegible]雙方笑」。中共政府明白[illegible]採取之立場，顧答明表示，國與中華民國與台灣海峽地區之[illegible]題，「美對金門問題」政府直接解決「國內」實際步驟」。

短評

能守便滿足嗎？

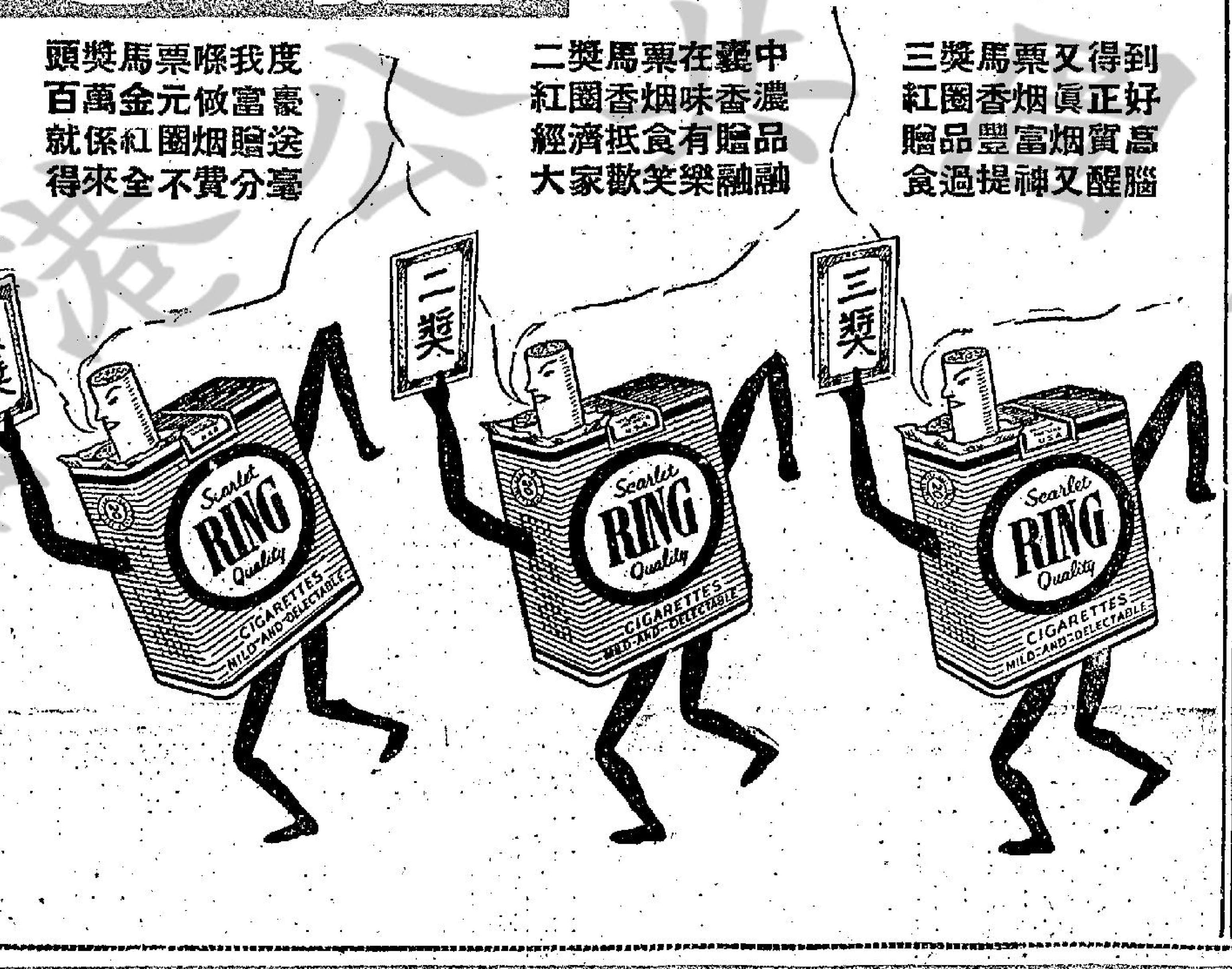
目前形勢，民主國家仍然是讓給共產集團爲主動，這眞可憐！

祗守着金馬，并不是至善的辦法啊！即使如美海軍參謀長柏爾所言：「金門可永遠堅守」；那豈不是使到大陸的同胞，再要繼續受苦。金馬之不能放棄，正如當年英國對於馬耳太島不能放棄一般。但英國却不以能守爲滿足，而必要以馬耳太島爲踏腳石以向侵略者反攻。英國卒反攻勝利，將侵略者之暴惡勢力摧毀。

今，英美間尚有一些不明事體之輩，妄發謬言。其所以有此，乃因爲有一絕大的錯覺，不敢反斥蘇俄之「金馬之爭乃屬中國內政」的意見。不錯，金馬是屬於中國的。不過中共組織，不能代表中國政府。至今聯合國尚認定中共乃一兇惡之侵略集團。如蘇俄以一聯合國會員國資格來講話者，則該蘇俄主張將金馬和中國大陸所有還給聯合國會員國——中華民國才對。莫斯科政府將中國大陸內，包括蒙古新疆西藏等等之武裝與變相武裝，和直接間接指揮中共的大小人物，一概撤退，那才算「不干涉中國內政」。今美國等連「罵」亦由蘇俄爲主動。試問那算是什麼呢？當年日本侵華，亦高聲的呼籲：「這完全乃內政問題，國聯不能干涉」呢！時，在日內瓦所草訂的約章，規定了對於侵略者要加以制裁的。乃日本代表却要在該章下加着幾行字：「倘一個會員國認爲所爭執的事件屬於內政問題時，國聯行政院無權過問」。當時國聯會議席上，亦會有絕大多數人一齊的高呼：「日本要想背叛國聯，無恥！滾出去！」以申斥。現在蘇俄事實上背叛聯合國，而無人加以申斥者，在行動未向蘇俄共產黨反攻之前，亦該來一個言語和文字的反攻——研究「心理作戰」者，應亦以爲然吧！

紅圈香煙

贈八十張季秋大馬票一張



度我嚟馬票頭獎
豪富做元金萬百
送贈烟圈紅係就
毫分不費全來得

中囊在票馬二獎
濃香味烟香圈紅
品贈有食抵濟經
融融樂笑歡家大

到得又票馬三獎
好正眞烟香圈紅
高質富烟豐品贈
腦醒又神提過食

請注意

掉換馬票日期：由九月十八日起至十月十七日止

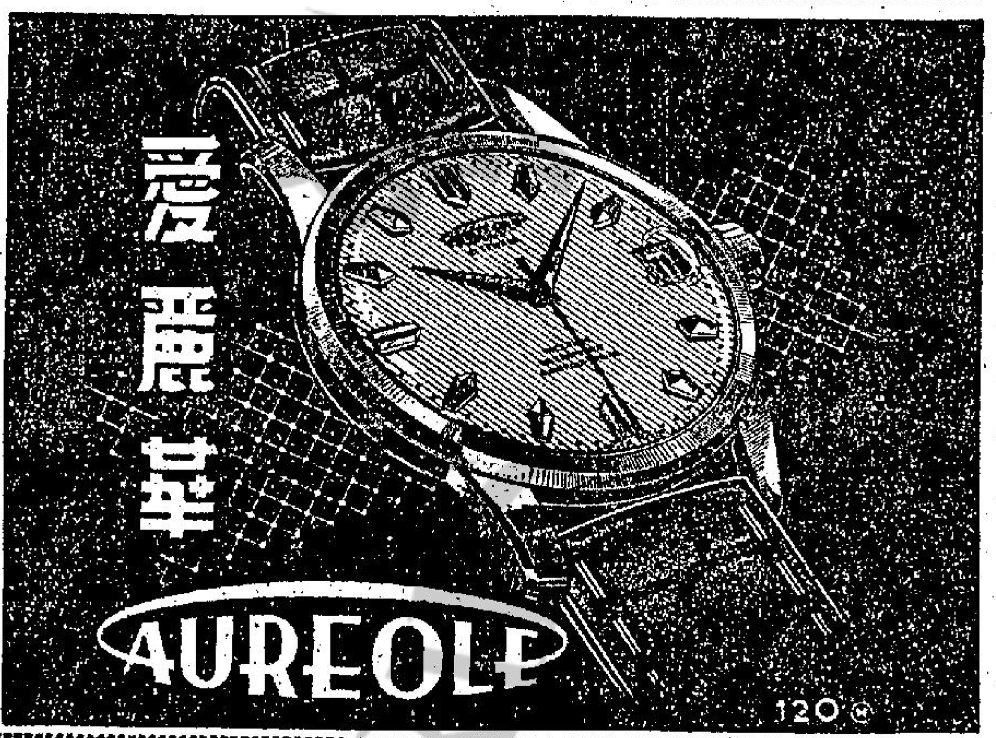
贈品掉換處

中環區 華昌烟行 源興 正興 上環區 中華 西營盤區 有成 滙利 石塘咀區 合興 寬豐 灣仔區 發生蘭

何西與 跑馬地區 安興 筲箕灣區 鴻安 大衆 九龍城區 楊友記 有記士多 紅磡區 信宜 南泰 油蔴地區 姜文記

永生隆 新生行 何文田區 德昌 旺角區 國民 深水埗區 生和 茂蘭 成記 誠信行 大埔區 合成 荃灣區

源發祥 勸和號 信誠 石湖墟 東興 李榮記 元朗區 芸生 蘭圃 林記 陳記 大澳區 富興 長洲區 三祥區



Vilia Noodle Restaurant 美麗麵廳

創雲吞麵食新風格
• 空氣調節
• 華麗裝飾
• 柔和燈光
• 迷人音樂

明天開幕

營業時間：晨早七時至午夜一時

尖沙咀廣和里（前島宮大酒店對面）

電話：660778

雲吞麵•粥•粉•飯•冷熱飲品•小菜

信送車飛•賣外迎歡

四大皇牌
(A)港滬粵名廚主理
(A)嚴格訓練侍應生
(A)精選名貴食譜
(A)華貴幽雅地方
平民價錢

音樂夜座

香港甜心 江夏文 白萍
照常獻歌 玲沈萍 梅菲

每晚輪流長駐主唱

豪華樓 正宗京菜

勢必狂滿•請早定座

音樂夜座

東興樓 正宗京菜

囍慶宴會•豐儉咸宜

銅鑼灣電話：七一三三七 七八九〇二 七二六〇六

董佩佩小姐 逸敏小姐 張伊雯小姐 長駐獻唱

李寶璇大樂隊演奏

麗宮酒樓夜總會

隆重獻演

史烈打柏高 蘇爾斯 技術團

每晚十時十五分演出

滑稽、新穎、驚險、巧妙、刺激、奇幻

地址：英皇道二九九號 電話：七五七七九七二〇六六

麗都 國建 夜總會

專機抵港 「巴黎之鶯」法蘭美洛小姐

花都春夢•詩情畫意

情商 許月華小姐 長駐客串 每晚一場：十二時卅分 最新型輕鬆歌舞!!

張伊雯 小珍珠 陳藍慧 小珍 小姐 最流行法國作風照常獻唱!!

天宮夜總會

小四喜青年樂隊照常每晚兩場演奏

情調 一般 環境 一般

雙星演出 烈打與羅拔 龍翔鳳舞

每晚兩場 十時半•一時一刻

娛樂戲院二樓

定座電話：二六九八六，二一三一七

香檳酒樓夜總會

潘迪華小姐 業餘歌唱家 鍾亮先生 長駐獻唱

菲律賓依星大樂隊演奏

地點金巴利道香檳大厦二樓 電話：六〇〇〇一

都城酒樓夜總會

重金禮聘 潘迪華小姐 昨晚消夜登台主唱

石慧玲小姐 沈艮先生 照常駐唱

菲島TOTOY'S BAND大樂隊演奏

地址：北角英皇道四三二號 電話：七二四三三•七六四七二

樂宮樓 正宗京菜

羅拔與烈打雙星演出 龍翔鳳舞 每晚十二時正盛大演出

紅遍歐洲滑稽大師 華都文先生 小姐 表演

最新娛樂 寄影傳聲 節目 每晚一時卅分一場 保証你捧腹大笑！趣怪！妙絕

英國美艷首席歌星 潘奇蓮小姐長駐獻唱

即晚全部簇新節目熱烈！刺激！

九龍樂宮戲院大厦 電話：六四五〇五 六三二七四

相思雀 沫姬小姐 長駐雲華夜銀座獻唱

兆侯樂隊 落力演奏

美食在雲華

對本港目前無影響

美金融家吸收資金

游資仍多流入物業及酒店　外來資金估計年逾六億元

【本報專訊】據非正式估計，每年世界各地約有資金六億至十億港元，流入本港。此項資金，除有助于本港地產、工廠與商業活動外，並已吸引一種新型之金融家來港，是即美國「互惠基金」人員，彼等之活動，誘導居民投資于美加之大企業。

「互惠基金」在美國已有三十年歷史，但不久之前，始向本港與東南亞發展，口號之一，係供新階級亦能投資美加股票，最少爲每月六十元。

據報，此等機構在港成立半年來，反應良好，估計目前共有八間代理或分公司。

問題是此等金融機構來港吸收資金，對香港久已存在之投資，究有無影響？據有關方面稱，目前並無影響，理由之一，係此項計劃較新。

通常可靠消息來源謂，資金仍然流向地產物業，特別係寫字樓、酒店，以便迎接本港旅遊協會世界性宣傳開展後源源而來之遊客。

且投資美國股票，在香港亦非新奇之事，估計平均每月有三四百萬元投資美國證券。

金融界相信，互惠基金對本港股份交易所之影響亦輕微。理由係喜歡投資美加證券者多非本港永久居民，至于香港人士，則樂于投資本港股票，因彼等之覺較近身邊，及易于取得。面對外地之吸收資金，此項心理因素，與港股份交易未來之穩定，有相當重要性。

所謂互惠基金之業務法：係將錢投資于四十至一百間以上美加公司，所有購入互惠基金股份之人，對該基金所投資之公司，均利有益，如一二家公司暫時有困難，則其它公司之利益亦足以彌補而有餘。

據悉，美國約有此種基金組織達一百家，有等投資于普通股票，有等投資於某一行業之股票。

至于能否在港流行，則有賴于居民之信心，惟其所具有利點，則爲居民之信賴美元。（日）

有納稅資格人士　須自動具報

稅局通告居民注意此義務

【本報專訊】一九五七—五八財政年度，早經結束，凡有資格繳納薪俸入息稅或利得稅之市民，雖未獲通知，亦應將其[illegible]通知稅務處。

本港稅務條例第五十一條第二、六及七節，及第五十二條第四、五及六節規定，所有僱員與其他納稅人，以及所有僱主應履行如下之義務：

⊖僱員與其他納稅人：（甲）凡有資格之市民而尚未收到稅務局通知填報其利得稅、薪俸入息稅或盈利者，必須于該賦稅年度之賦稅基礎期間終結後四個月內，將其有資格納稅等通知稅務局。（乙）凡有資格繳納薪俸稅，或利得稅，或個人所得稅之市民，在其停止營業或事業或某一項入息時，必須于各業務或入息停止之日後二個月內，將其停業或入息停止等事實以書面通知稅務局。（丙）凡有資格繳納薪俸稅、利得稅或個人所得稅之市民，在其行將離開香港而其離港期間將超過一個月者，必須于離港前以不少過一個月時間，將其即將離港事實以書面通知稅務[illegible]，但因職業或營業關係而必須時常離港者不在此限。

⊜僱主：（甲）凡僱主于錄用新僱員時，而該新僱員似有繳納薪俸稅之資格者，必須于錄用之日起三個月以內，將該新僱員之錄用詳情列報稅務局。（乙）凡僱主於其僱員即將離職時，而該僱員似有繳納薪俸稅之資格者，必須於該僱員離職前以不少過一個月時間通知稅務局。（丙）凡僱主於其有資格納稅之僱員即將離開香港時，而其離港期間將超過一個月者，必須於該僱員離港前以不少過一個月時間通知稅務局，但因職務關係而須時常離港之僱員不在此限。

當局爲促使居民注意，頃再發通告。

香港仔覆舟　一遊客溺斃

【本報專訊】昨夕香港仔海面發生一悲劇，幾名外籍人士，於光顧海上酒家之後，所乘舢舨，突告傾覆，致英國多威帝國號運輸艦之一廳近，不幸溺斃。

廳近現年四十三歲，渠與朋儕六人於海上酒家晚餐後，乘舢舨登陸，不知如何，當一人下艇時，舢舨竟失去平衡傾覆。艇上諸人，包括四外人及三舢舨女郎，亦跌下海，幸各人均能泳近海上酒家，但廳近則困被于艇中。酒家與附近舢舨人員紛紛施救，旋將舢舨扶正，將渠救出，首先由其中施行人工呼吸，然後由救傷車將之送往瑪利醫院，但不幸抵院時終告斃命。

年來開私寨判獄者　祇有一女人

涉及賣淫被控人數亦減

通訊社消息：香港發現一個奇蹟，全年祇有一人因開娼寮罪被送入監獄服刑，此「奇蹟」係從去年度本港監獄署部務報告內發見者。

根據該報告（一九五七年至五八年）指出：去年度被送入監獄服刑之囚犯，合計二萬一千一百六十六人，而犯「開設娼寮」罪入獄者，祇有一名女性，此人係被判不准罰款作抵者。

綜觀去年被送入獄之各類囚犯數字中，以「開娼寮」罪爲最少，而去年全年，祇有一人，實破多年來之最少紀錄。

查前年（一九五六至五七）犯同樣罪名被警方檢控者，有二十三人，大前年（一九五五至五六年）有廿八人。

就上述數字而言，可見被控開娼寮者逐年遞減。但此種情形，是否顯示開娼寮者日漸減少，抑或此種犯罪者不易被檢發。

此一問題，未能從報告獲啟示。關於列入「賣淫」類之犯者，似逐年遞減。根據警務處部務年報告書內所指出之數字，犯「賣淫」類罪被控訴者，一九五五年爲三〇三二人，一九五六年爲二五〇〇人。一九五七年之數字尙未見公佈。

深穗綫火車　今起加一班

【本報專訊】據悉：深穗火車，今天（十二）起，一連三天，每天加開第九十二次特快火車。每天下午一時廿分由深圳開出，下午三時四十分到廣州，沿途只停樟木頭站，但九龍路局之班車，並無增減。

今晨兩男女　分別被襲擊

【本報專訊】今晨六時半左右，灣仔聯發街×號×一苦力宿舍內發生血案，一名手車伕被人用鋤包刀刺傷多處，傷者現已送院治醫，一男子被警帶返警署扣問。

該傷者名林炳寶，四十八歲，被斬傷左頭左肩右脇左及左手等多處，幸各傷處均祇屬皮外之傷，並非嚴重。

又：今晨零時半左右，跑馬地山光道×××號，有一女子被人用木棍擊傷頭部，血流如注，後同居報警召救傷車送往醫院，該傷者名黃鳳雲，廿六歲，天津人。（乙）

今日天色　宜作郊遊

【本報專訊】據天文台今晨報告：低壓槽由琉球加半島向南伸展，橫過日本西南至華南。中國北部之氣壓則高。

預測：今日吹和緩東南偏東風，天色頗好。今晨七時，天文台氣溫紀錄爲華氏表七十八度，濕度爲百分之八十。

昨日最高氣溫爲華氏表八十六度一，最低爲七十五度。（乙）

航運有曙光

目前不景係廿年來最壞　德忌利士船公司報告

【本報專訊】德忌利士輪船公司昨日舉行股東年會，據董事局報告，年內該公司盈利達二百五十萬餘元，分派息每股四十元。

據該公司董事長武倫之週年報告稱：貨運市場，現已有值得歡迎之改善。雖然改善之處不多，但循此方向，最少可使公司稍避困過。展望將來，不久便有好轉。事實目前之情形，乃二十年來航運最壞之年頭，最少有六百萬噸貨船被閒置，其中油船佔一半。只有那些貨運單位成本合化算之船隻，方能有衛穩繼續之機會。船隻應行走或是停航，很難決定，特別是近年來停航之費用亦不在少。目前之情況，非任何人所能預料，此乃由於美國經濟衰落，及國際貿易因各國制止通貨膨脹之措施而衰落。航運不景，另一些原因，是去年（前年度）度蘇彝士運河事件後，貨物堆積甚多，歐洲煤炭需求減少。

武倫並謂：航運是波動很大的行業，航運市場之衰退，程度如何，及維持多久，很難預料，但目前已有多種有利因素，足以引起繁榮。該等因素爲：⊖甚多造新船計劃已被放棄。⊜許多船隻停航了。⊜世界人口增加，生活水準提高及技術發展，同時可能開拓新工業，長期貿易發展計劃，刺激國際貿易，因而船隻之需求增加。

啟：本報今日發刊體育版，各欄與有更調，電訊刊第一頁，港聞刊第二頁，體育刊第四頁，夜香江刊本報晚刊。

馬經

大文豪雄風猶在　喜力寶已露鋒芒

文王

兩天賽程擠在一起，二百餘駒加緊準備，早課之熱鬧，使人嘆觀止乎。勝新的配搭有挪威皇配司馬克，傲敵配邱達爾，瑪利安配阿爾茂，樂讓配林國强。

△萬人矚目之廣東讓賽，關係大彩票之命運，各方面愼重其事，尤以蔡克文騎擇三匹皇牌（喜力寶、[illegible]）[illegible]認真，其取捨關係全局，昨晨分別出試，作最後的考驗，已定取捨。無敵伴爵長（威林臣）試一哩，一分五十九秒二（廿六秒二），爵長全程主動，疾徐中節，無敵跟得從容，落山時爵長緊力衝前，一度佔先一乘左右，而無敵如影隨形，仍以極輕鬆姿態跟緊，轉直路後，已追同並肩，最後幾步，且有反先之勢，步大力雄，已充份表露。繼試喜力寶，由助手策喜力勸領先開路，銜尾疾馳，愜快，由落山後發力，有一瀉而下之勢，而喜力寶咬得甚緊，亦步亦趨，從不使其稍有脫節，入直路後，助手稍下騎功，羅拔仍居然自若，一步一緊，到一哩時已並轡而馳，穩健步頭，應跑應有力，與無敵之鋒利脚法，各有千秋，聞羅拔屬意喜力寶，無敵將另聘名手助戰（可能布林利），來一羅閣橋相鬥，以示大公，馬迷眼福固不淺，而大彩票之持有人，當亦心悅誠服了，羅拔如再勝[illegible]

△銀河是大步馬，前途銳利，應揸短途，番期後復課至今，程序雖未正常，但已有七次操練，勉强可够，昨更加工催起，由洪寶康以一分廿四秒二（廿八秒一）完六化郎，輕展步頭，殊不覺其急勁，竟然時速驚人，可見其步幅之大，一時無兩，惟狀態始終未算上好，能應付此飛沙走石場合否？尙有懷疑。

△噴火女郎頗振輝，由溫石明策滿堂春伴跳，六化郎一分卅一秒四（廿八秒一），擴闊疾走，沿途佔先，氣勢甚盛，使滿堂春跟得吃力，最後一化郎，溫石明稍加推送，仍無法追貼，鋼[illegible]

△大王番期後操練十分正常，近幾課稍加壓蹄，竟然起得甚速，已非上季可比喻，羅達尼昨以一分卅四秒（二十八秒四）完六化郎，勁而有勢，尤以直路上被靈策登追及時的一段，異常觸目，班次已低，不容忽視。

△凱歐婷頭準備了六週，程序十分正常，操練之足，同儕無出其右，速迥祇礪，已够火候，羅拔蔡昨以一分四十秒二（廿八秒四）完六化郎，輕紓脚頭，未費半力，它是羅拔的招牌貨，演出有準，一哩二五長程，正合它的平均速度，下週動態，頗[illegible]

始復操至今，七週來從未缺課，準備足够之後，處在如此班次，又愈備倍常，應可控制大局，黃展昨以一分卅七秒（廿九秒二）完六化郎，一路拉緊，未肯稍露顏色，而潛力內蘊，耆而不華，質新能進，定功可期。

△美光賽後初復課，由王阿四主試半哩五十七秒二（廿七秒），極磨礪之能事，最後百碼，稍下騎功，反應甚好，拚後能保持，今次可收之桑榆了。

△夏威施拚後仍保持不變，超齡老馬，已屬難得之至，林國樑昨以一分卅九秒三（廿八秒二）完六化[illegible]

[illegible]滑無滅，今次仍可分潤一席，冷位可敵。

△大文豪浮沉已兩載，從未有正常的操練，一頹不振，已使人忘懷久矣，番期後，操練得正常積極，按步就班，循序漸進，早課表現，與前大不相同，彷彿可復全盛時代，阿爾茂昨試一哩，二分〇五秒（廿八秒三），輕易得如斬瓜切菜，尤其全身彈起，非力道上足，不易臻此，兩年來初逢佳態，久頹重振，儘在此時。

△恆輝捲土重來，仍配耀錦砥，得減磅之利，同儕老馬居多，或可稍伸積憤了，昨試半哩，五十八秒三（廿九秒），走勢爽爽，比上賽更有起[illegible]

美國留學生謁見教皇後說：

教皇予人印象深刻

在旅店的每一個人都向我慶賀，他們當我是一個無官守的大使，或是在旅店中的重要人物……我一直在想：我是單獨一個人被接見嗎？還是和許多人一起呢？

·斌·

教皇庇護十二世，生前給所有謁見他的人印象深刻

教皇庇護十二世已在本月九日逝世了，關於他的軼事和生活在報章與雜誌上我們多曾看過，這一篇是一個美國在羅馬的留學生彼得咸爾殊教皇生前訪問他後所寫的報告，我們從而可知教皇怎樣給予訪問者一種永遠不能遺忘的良好印象。

在我跟教皇見面的那一天，他甚至於對我的家鄉已經有了認識。我的訪問純然是得到一個意外的良好機會，當我在彼得廣場看美術品時，突然遇見偶然相識的朋友李安納，他是神學院的學生，片談之後，他發覺我極想去見教皇，他對我說這是很有可能的事。

我們就跑到北美洲學院，在那裡申請謁見教皇，我們走進一間很小的辦公室，有一個婦人坐在桌邊講電話，當她打完之後，我的朋友就介紹我認識那個婦人，說明我想謁見教皇，在那個時期，我還以爲我的朋友是對我開玩笑，我就感覺很不舒服，同時胡思亂想，好像那個婦人將會說：「好的，你想到梵蒂岡去，還是想我請教皇到你的旅店去呢？」但是那個食嚴的婦人並沒有輕視的存心，他拿起鉛筆和紙張，開始問了我幾個問題：包括我的姓名和地址，國籍和其他。當我逐一照答復後，她就笑着問我，那一天是最適合於我見教皇。我就回答任何一天都可，她在聽過後說：「我們決定在這個星期四好嗎？在星期三吃過晚飯，你要留在旅店裏，假如你的申請被批准，本星期四會有一個傳訊員到來給你一張請柬。」我覺得奇怪，就再問她：「一個傳訊員？」她回答說：「是的，那個人可能是派送的，它們不用郵寄。」我謝過那個婦人就離去了，就仍然有些不相信，李安納就向我保證說：「假如教皇在星期五接見大衆，你可能是其中的一個。」

在隨後幾天，我沒有再遊覽羅馬，我祇想到星期四傳訊員會來。他是一個瑞士衛兵嗎？事實上你不用給他賞錢嗎？我要給他賞錢嗎？假如他給我請柬，道謝就夠了，假如他[illegible]

在星期三我就開始考慮在那一個大日子中就應該穿什麼衣服，我決定穿那一套暗色的衣服，打白色花而又有好感的領帶，我便拿出那一套衣服來看，見它很縐，非熨不可，但是褲子，在一天內能够辦得妥嗎？後來我想到那個名叫麗卡的侍女，我就請她代爲熨褲，恐嚇她假如她不[illegible]朱古力糖，但是我很擔心，那個傳訊員會到來嗎？麗卡能够幹得好嗎？星期四到了，我終日消磨於散步和在花園裏看書，我更練習要跟教皇所講的話。

在星期四晚上，我在一間小餐室吃過晚飯後，我返回旅店，誰知那個傳訊員已經到了，旅店主人拿着一個信封，印有梵蒂岡城的徽章，遞給我，我懂得我是被邀請，教皇庇護十二世將在明天早晨給我一個賜見的機會。

在旅店的每一個人都向我慶賀，他們當作我是一個無官守的大使，我是在旅店中的重要人物。我突然想起那顏色的褲子，我跑上樓去找到麗卡，她已在十五分鐘後就把它熨得很平貼，有一件事，那就是要把它放回原處去，祇是我被單獨接見嗎？我是單獨一個人被接見嗎？我要說什麼話呢？

時間是編定在上午九時，我熟睡到七時三十分鬧鐘才把我弄醒，我出去吃早餐，希望能够碰見相識的人，我想他們會問我：「你打扮得這樣整齊，想到那裏去？」我一定會回答說：「啊，去見教皇。」這是多麼的寫意。

在上午八時二十分，我便向那座像皇宮式的建築物拾級而上直到那面大銅門，我看見在走廊的桌邊坐着一個瑞士衛兵，我拿出請柬給他看，他在看過後就把它放在一邊，我覺得很可惜，得不到它作爲一個紀念品，他叫我跟他下樓去找另一個人，當我在那個白色的石階行走時，我想起在我之前，有名的、富有的和沒有人認識的也到過這裏，我更恨不得能够坐在像雲石那樣滑的扶手上潛下去，但我又恐怕碰到教皇呢。

我所碰見的並不是教皇而是一個穿着大禮服的強健男子，我對他說是到來晉謁教皇的。他就帶我到一個大堂，在屋裡放着一個像王座的椅子，高離樓板而幾尺，我就選擇一張接近王座的椅子坐下，那時我是否等人謁見教皇呢？那時時鐘正八時三十分，沒有別的人到那裏，我又感到不舒服，「但是祇有我一個人嗎？」當我要流汗時，那個穿大禮服的人再帶來一對中年夫婦，他拿去那個人的帽子而離開了，那一對夫婦坐在我的身邊。那個婦人十分緊張，她不斷用手指移轉她所戴的結婚戒指，又不斷開合她的手袋，她問我是否等齊謁見教皇，我說：「我知道我將會暈倒的，是否祇有我們三個人呢？阿爾柏特，整好你的領帶。阿爾柏特，現在是什麼時候？青年人你有帶時計嗎？你是不是一個美國人呢？」當我想回答時，她又叫阿爾柏特整好他的領帶，我很想對她說：「夫人，請鎮定一點！不然我們都會瘋亂了！」阿爾柏特也有點不耐煩，我們三個人的神態若被外人看來是像在醫院中等候注射一般。

當時鐘叩了九下，那個穿大禮服的人又再回來，他叫我們跟隨他到另一個房間，那個房間是比較前者爲小，除了兩張椅子外，空無他物，在一個角落上放有教皇庇護十二世半身像。

我站在門口，望着那條很長的走廊，我知道教皇一定是從那條路走來的，果然，他快步走了過來，他穿着一件白色的長衣，當他進入房內時，就向我微笑，更向我們說：「早安。」他注視着我們而問我們是否都是美國人，我回答是的，雖然我當知道阿爾柏特和他的妻子是美國人，其他的人我並不知道。教皇問我：「你叫甚麼名字？」我回答說：「彼得保羅威爾殊。」「你是否來自美國那裏呢？」「對的，從賓夕法尼亞的碧斯堡來的。」「啊，我認識碧斯堡，它是一個鋼鐵城，你到羅馬來幹甚麼呢？你是一個學生嗎？」我答是的，再講幾句話之後，教皇伸出他的手來，顯示一隻戒指，去吻它是一種光榮的習慣，我也毫不遲疑的去照行。當我拿起教皇的手時，他便放一點東西到我的手上來，當教皇轉與別個人談話時，我打開我的手來看，見到在我的手上有一個小的銀色信封，在信封內有一個聖牌，像一枚銀幣那樣大，一面刻有聖容的（按有聖約瑟、聖母和聖嬰耶穌）像，另一面是教皇肖像），後來我查悉這種特別的聖牌祇有由教皇本人分派。

教皇繼續跟大家握手與說話，無疑每一個人都派有一個小信封，在我們的小組中正代表美國幾個地區，當有人提及他在做教廷秘書時所到過的城市時，教皇顯得十分愉快。他的美國籍訪客都快樂，我想他能够跟我們相處更久的時間，我們相談各種有趣味的事，但還有三千個人等候見他呢，所以在見過每一個人後，教皇就會向他祝福說：「給予你和你所親愛的家人。」

在完畢之後，教皇就離開我們到別一個房間去。當他將要離去時，他又再回來，好像有了一個好的主意，他說：「誰要得在那裏拍的照片都可照，我們共同拍一張照片留爲紀念好嗎？」無疑每一個人都贊成的，那個攝影師就出來了。他站在一張椅上，使我們每一個人都能够被攝入相中，我頗失望，因爲我正站在他的下面，照這個角度看來，我甚不能够在相中出現的，但教皇卻起手，他大聲說：「等一會，」跟着小孩站在前面。」我就乘機選擇一個好的位置，站在教皇的身邊，那張像片拍了，教皇又說：「再來一張好嗎？」他就轉身對那個攝影師說：「再拍一張。」

我們問那個攝影師每一張要多少錢，那個攝影師說：「三百拉里」（約港幣三元）。我們問：「可能定兩幅嗎？」「三幅也可以嗎？」「先生，隨便你要多少張。」我就定了四幅。在第二天我得到四張好照片，教皇庇護十二世與彼得保羅威爾殊合照，此外還有約莫四十名美國遊客做背景。

晚潮

美國女人隆胸熱

美的追求·性的誘惑

·振中·

有一個妙齡的女郎擠滿眼淚對一位外科醫生說：「醫生，你要幫助我將丈夫搶回來。祇要你能够設法使我的胸部[illegible]，他一定會重投我的懷抱的。每次當我找到一個男友，都是因爲他發覺了我戴了襯乳而失去了他。怎樣能够讓我有一個[illegible]的胸脯呢？」

這一番話，正是一般爭修的婦女們的申訴。在過去一年來，美國平胸的女人到美容所去矯正的，就有二千五百人，每人所花的費用由五百元至二千五百元不等，補形外科專家，利用隆乳術來滿足她們的慾望。

這些女人中，她們之所以渴望有隆起的乳房，無非是由一種虛榮心所引起的；[illegible]

無論它的動機如何，這種狂熱使新興的外科事務所興盛起來，每年估計最低限度有三千萬元的生意。洛杉磯的羅拔富蘭克林博士宣稱：「這種情形是由於美國近年來的審美標準改變了所引起的。」這位著名的外科醫生，曾完成了二千宗健胸的手術，此外還有無數的女病人，正耐心地輪候接受他的手術。

他說：「近代的時裝潮流趨向於胸部的綫條，文學上，藝術上，娛樂事業上，又造成了一種讚美胸部的概念，由是女人逐以有豐滿的胸脯爲榮。即在最近流行的麻袋裝，也不是有心忽視胸部的女郎設。」

有左右時裝趨向的紐約服裝協會，也說：「由於時裝的特質，以着重於女人胸圍的上半身，女人的胸圍已佔了一個重要的地位。」換言之，一個穿麻袋裝的女人要想來得好看，便要有豐滿的胸脯。

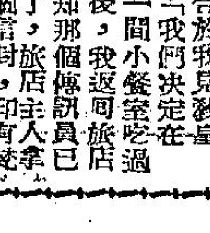
追求大胸脯的狂熱，並非僅是一種崇拜狂，它在兩性的關係上，是具有生物學上的實質的。這種女性性感的觀念，是普遍而廣泛的。在詩人的口中，少不免會讚美豐滿的胸脯，乳罩的製造商也會以此爲話柄。電影事業，亦以表揚這種風氣而財源廣進。

從審美與性感的觀點上，女人的胸脯，就是惹火物之前傳[illegible]

金賽博士曾說：「女性之有較大的乳房，對於一個女人，意義是較爲重大的。不過，因爲男子多數見到了女子的胸脯而感到刺激，而女子在胸部受到刺激之時才有所感覺，因此女人的胸脯就是刺激男子的最重要因素。」

西洋雜碎

·淑儀·



徐林太太和丈夫同上法庭。「法官，」徐林太太說：「我要和丈夫離婚，他腦子裡，成天祇想馬匹和馬場，和他結婚的日期，他也不知忘記到那裡去了。」「別聽她的，法官！」徐林大聲辯駁說：「我怎麼不記得，那是個馬場霸王在肯塔基州打吡賽中跑第一後幾天的事件呀！」

× × ×

男子某甲槍擊岳母不中，岳母向法院告上一狀。「聽着，哈遜，以後不要再喝酒了。」法官對被告說：「必須告訴你，使你怒火中燒的是酒，使你痛恨岳母娘的是酒，使你用錢買槍的是酒，使你跑到岳母家中，沒頭沒腦地向她開槍的是酒，使你槍擊不中的，也是酒。」

× × ×

馬原和桑蒙上街看軍隊遊行。事後，兩人滿頭大汗地擠出人堆。

「唉呀，我的錢包丟了。」馬原頓足道。

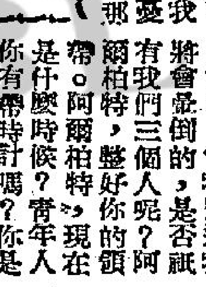
「你把錢包放在那裡？」桑蒙問。

「褲後右邊袋裡。」

「嘆，你真傻，」桑蒙說：「在成千成萬的人羣中，你竟把錢包放在褲子後面的袋裡，那有不被人扒掉的道理。像我一樣，每次把錢包放在上衣內袋裡，是準不會失去的。如果不信，讓我拿給你看。」桑蒙把手伸入上衣內袋，突然發起抖來！拉着馬原說道：「糟了，咱們一同上警署報案去，快！」

鐵幕諷刺劇

·馬放·



從捷克逃亡出來的滑稽劇表演者謝拉高侯，已應得美商業電台僱用，自七月十七日起每隔一天收音一次，以播出他自編自導自演的諷刺劇。那些諷刺劇全是鐵幕內滑稽而寫實的形容，特別是捷克人對蘇聯領袖的看法。

高侯對聽衆說：「我逃出鐵幕時，你們想想我當時帶了什麼東西？——我帶了一盒子阿司匹靈和一幅克魯契夫的相片。阿司匹靈要來醫治頭痛，那幅相片要來作什麼用呢？你們想——」

另一次廣播，他說：「有兩個秘密警察，在莫斯科教堂問一個老婦：「你爲了誰而祈禱？」

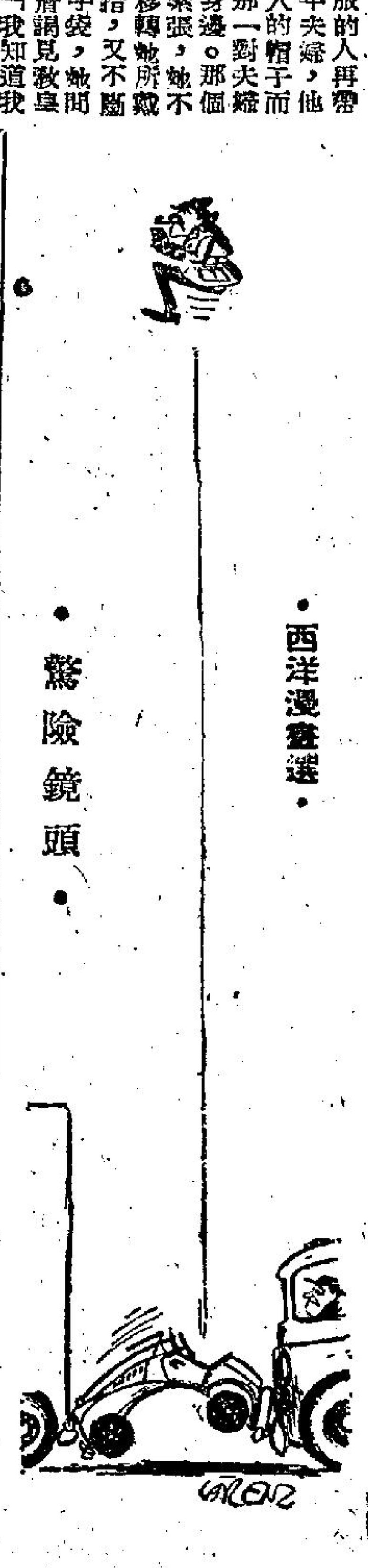
「——爲克魯契夫同志。」她說。

「對上三年，你爲誰祈禱？」

「當然，那是史達林同志，」老婦答：「當然，我不會祈禱克魯契夫先過史達林的，原因是我不知道史達林之後有克魯契夫，而現在也不知道克魯契夫之後，又有誰。同志們，你能告訴我麼？」

驚險鏡頭

·西洋漫畫選·



世上最危險的運動

賽車生涯驚險多

·思明·

逐漸露頭角的阿根廷青年賽車好手馬里蒙，曾經於一九五四年德國汽車大比賽的最後一次練習，翻車喪命。同國的賽車家范基奧及幹沙利士，聽到這消息，均感覺悲傷。范基奧曾閉門不出一個時期，而幹沙利士鳴咽啜泣，彷彿一個孩子。

幹沙利士還要在翌日駕車參加比賽，爲避過這種現實的生活。幾個星期後，幹沙利士在愛爾蘭駕車練習越過困難彎角時，撞車受傷。最先到達肇事地點的英國賽車家霍桑，陪他到醫院去。幹沙利士表示他決定放棄賽車了。

霍桑不相信他的說話，因爲有許多賽車者在遭事受傷之後，都是這樣說。迫後原的幹沙利士，至今已參加過一兩次賽車。

但現在幹沙利士氏的宣告退休，而范基奧依然參加比賽。他與其他的著名賽車家，沒有顧慮到死亡率的增加，及忽視每一個月幾有一宗賽車遇難的事件。

他們爲什麼要繼續賽車呢？

技術優秀的賽車者，當時知道賽車有危險性的存在，但自己的信心聰穎不會冒那些不需要的危險——但在練習的時候，他們沒有顧慮的。賽車家麼斯說：我認爲勇氣是優良賽車家所不需要的。尤其是那些「新雀」多是有勇無謀，一流賽車家的撞車，不是他控制不來的，而是機件有障礙。無論如何，最偉大的賽車家也會發生意外。一年前范基奧在意大利賽車大會，幾乎折了頸項。麼斯曾撞過幾次車，有一次撞破了膝頭及失落了幾個牙，當時他的汽車時速僅九十里。去年，他參加委內瑞拉世界跑車冠軍賽的最後決賽時，汽車時速超過一百五十里，他沒有因震動而被拋出去。

霍桑在一九五四年塞拉古斯大賽之後，曾有過一次汽車失火的危險鏡頭。他當時爲着避開一輛賽車，他把他的賽車撞向路邊去，這一撞把汽油箱的塞打開了，汽油濺在他的身上。轉瞬間賽車着火燃燒，他極力掙扎，並爬過磚頭及滾身于草地上。他在草地不斷滾身，以使身上的火餘熄滅。這次受傷令他停賽許多個星期。

數年前麼斯在時速一百一十里以上的速率，把他的「積家」車弄翻。當他被救傷車送往醫院的時候，他感覺腦動。是夜他竟欲再度操車，並認爲他的警覺會應付自如的。他的醫生（也是一個優良的心理學家）同意他的感覺，故翌日他便出院親習去。他在比賽時要繞過的阿比灣，是一個很難開快車越過的彎子，但這次被麼斯征服了。他駛過幾個彎子之後，信心完全恢復。

許多賽車者不怕危及性命，最怕不能賽車。賽車家布魯克斯在銀石開車至時速一百里之時被拋出。事後他說：我不關心……如沒有兩手他便不能就業牙醫。

但凡賽車的人，都是互相關懷的。他們渴欲知道失事的原因：車有故障嗎？兩水令到那一個賽車地點發生危險嗎？是否另一個賽車者犯了錯誤嗎？我會有這樣遭遇嗎？每一個賽車者通常很忙碌，如試車，旅行及策劃車隊的技術問題，都要時間的。故他們雖有憂慮，但沒有時間顧及。賽車者在比賽時最覺得不愉快的事，是隊友翻車。他時常欲知道隊友是否安全，因此他駕車的集中力，便消失了一半。

參加去年歐洲大賽的霍桑，到比利時參加角逐。他在比賽時發現一架紅色賽車翻轉，他心裡認爲這是柯林斯的車。他在心裡胡思亂想，每一匝都比布魯克斯慢幾秒鐘，而溫利爾則成爲先導的第一輛汽車。

實際上柯林斯已因機件損壞而退出，而霍桑突然見到他在[illegible]的賽車手示意。故此那輛賽車是由他們的義大利隊友繆蘇駕駛的。一會兒霍桑又見到范基奧沒有受傷，他的心情立即改變。他開快速度，越過布魯克斯，並在最後一匝創時速一百卅二里三六的新紀錄，但全程比溫利爾遲了二十秒鐘，退居第二。繆蘇在這次雖然沒有受傷，但他參加七月份的法國大賽時竟告斃命。

賽車者的性格是奇異的，有一部份人很迷信。他們有一種習慣，不喜歡你講吉利的說話。許多歐陸的賽車家希望你說笑，指他們斷手折臂。他們認爲「講壞得好」。第十三號永遠不在秩序冊存在……麼斯喜歡抽到第七號……一部份人不喜穿綠衣……

曾奪兩次世界冠軍的義大利人阿斯卡里，曾在一九五五年的麼納哥大賽時，賽車墜入海裡，他的鼻部被割傷並受激烈的震動。他出了院之後不久，又往米蘭練習跑車的競賽。各朋友都注意他，結果阿斯卡里在一架半毀的跑車裡斃命。

賽車者是否爲着金錢而不顧性命呢？一個賽車者每年可以得八千鎊至二萬鎊的收入，但他們消費很大，單獨旅行的費用也要五千鎊。他們冒險去爲顧主或國家去奪取世界性的聲譽，未必完全爲着金錢的。

真·人·真·事

無線電醫生

·杜茵·

在北美洲的短波收音機中，常能聽到這樣的對話：甲方說：「我這裡有個很瘦弱的男嬰，才十個月，染了重傷風，熱度很高。該怎麼辦？」乙方答道：「像是出疹嗎？」甲方又說：「不像。」乙方再答：「給他吃點服藥，三天後再找我。」這裡的甲方，是阿拉斯加的一個男教員，現在却必須兼任護士，乙方則是一個三十七歲的醫生布朗里，他的醫院設在人口僅一千人的小城貝塞爾。但周圍一萬居民却必須靠他，他的「診區」達五萬方哩，而也祇有憑藉無綫電通訊才能照顧到如此巨大地區中這麼多人。

阿拉斯加幾乎可以說沒有醫生，在西部的二十五萬方哩裡，竟祇有一個私人醫生，因此醫療工作主要須由七名官方醫生負責，布朗里便是其中之一。在這種缺乏人力的情况下，無綫電便成了唯一的聯繫工具，每天無論什麼時刻，必能聽到各地向這位醫生求助的呼聲，以及他們的指導。這種通訊除了拯救生命外，還有意料之外的意義，對一般無綫電愛好者來說，這已成了一個有趣的正規節目，因爲其中的對話大都十分緊急，充滿人情味，也流露了形形色色的人生小故事。

無綫電中的「醫療」都是免費的，它的最大優點，就是使那需入院的病人能很快得到醫士的迅速治療，[illegible]

斷臂美人

王樹著

那便衣偵探楞了一楞，搔了搔頭皮，說道：「可是，她爲什麼要開我的玩笑呢？——她這樣做有什麼好處呢？況且，她剛才在電話裡對我說的話，部份是靠得住的。譬如，她說你在這兒跟她談話，你是在這兒跟她談話；她要我在樓梯口等候你，你確是從樓梯上走下來的：……」

「這些當然都是對的囉！」周冠英說。「如果我們現在在一起，我把你送走了以後，立刻打電話給警察局，要他們派人在這兒門口將你逮捕，不也一點都不會錯的嗎？——但如果汪太太要你栽住我的理由，便像她在電話裡所說的那樣，她自己爲什麼又溜跑了呢？她不在這兒等你，等我們，就表示她做賊心虛！」

那便衣偵探想了一想，起先覺得周冠英的話講得很有點道理；但過了一會，他又自語似地問周冠英道：「這兒是四樓，你就是從樓梯上走下去，也費不了多少時候，而從汪太太打電話給我，一直到我在樓下梯口上見到你，却——」

「不錯，」周冠英道。「但這裡面是有原因的！那是汪太太和他的同黨故意佈置了的圈套！」

「那是一個怎麼樣的圈套呢？」那便衣偵探問。

周冠英將剛才如何在路進了電梯以後，那司機的將電梯升到了十二樓，如何自己在一怒之下決定走下樓去……等事對那便衣偵探說了一遍。

「但是，汪太太這樣做，動機和目的又在那裏呢？」

周冠英覺得這問題不是隨隨便便可以回答的；同時，她還將那個便衣偵探從那架錄音機旁邊引開去，便緩緩地走出了餐室，一路想着適當的詞句。她發現那便衣偵探果然跟在自己後面，心裡非常高興。

她在一個小沙法裡坐了下來，說道：「汪太太當然是有她的動機和目的的囉！——她是想嫁禍在我身上，使自己可以消遙法外！」

「這樣說——汪太太所說的關于謀殺鄭博士的罪，是她自己犯的？」

「我不想說得這樣肯定！」周冠英道。「但我提議你不妨查一查這宗謀殺的底案，看看在六年前案發的時候誰有最大的嫌疑！」（一二四）

天長地久

哀艷奇情小說

別離像一場惡夢，一到再相逢，也就更像是在夢中。

悲歡離合，離合悲歡，誰能漠然無動于中，誰就是超人，可惜，這世界上很少有超人呢！

這一晚，這一個不平凡的一晚，羅拔醫生夫婦不曾入睡，伍錦屏更不曾闔眼。

第二天，伍錦屏向丁香舞廳告了假。第三天，她仍然沒有到丁香舞廳去。

「就在這兒住下，不要再三心二意了。」說這話的是陳太太。十三年前，她曾經打過伍錦屏，說她是狐狸精，如今，她却極力主張伍錦屏住在自己的家裡。

「住在這裡，」伍錦屏猶豫了一下，說道：「有許多地方並不方便啊！我現在是舞女，有時候也要交際應酬……」

話還未了，陳太太忙截住道：「你現在還要作舞女嗎？」

「作開了，不作也不成了。」伍錦屏這麼回答。

「我不主張你再去丁香舞廳了。」說這話的是羅拔醫生。

「不去？」伍錦屏頓醒一笑道：「你知道，我還沒有男人，全無倚靠，如果不趁着這個時候找幾個錢，一轉眼，我就要老去了。我也並不是歡喜作舞女，但我總覺得，錢是重要啊！」

「就只是爲了錢的問題嗎？」陳太太緊緊問道。

伍錦屏點點頭，但她立刻想到陳太太是有目的，忙回答道：「不錯，就是爲了錢的問題。」

「那很容易解決！」陳太太道：「我們夫婦已經年老，我們的財產雖然不算太多，但無論如何，夠你一輩子用了！」

伍錦屏沒有回答，這樣的問題，在一朝一夕之間，要她作一個決定，倒也是並不容易的。

「怎麼啦，你還有什麼不能解決的問題嗎？」陳太太看不見她的表情，只是覺得她不肯回答，便又加問了一句。

「這問題，我想，我想，還是讓我多考慮幾天再答覆吧！橫豎我們已經再見到了，我可以常常到這裏來。」

「錦屏，不要再三心二意了！」陳太太簡直是在哀求了，「我今年五十一歲了，自從他爸爸去世，我自己雙目失明以後，我的身體已經大不如前，說不定今天，說不定明天，我隨時都可以死去，你縱不可憐我，也得可憐羅拔，你縱不可憐羅拔，總也可憐那死去了的他爸爸，她是你要好的同學，十幾年前，我們分手的前一天，她不是極力主張你住到我們家裡來嗎？」

「唔，還是讓我考慮考慮吧！如果我能夠擺脫一切，我一定再來，不，我應該說是一定會住到這裡來。」

「好，你就考慮考慮吧！不過，當你考慮的時候，請不必考慮到金錢，金錢，我們所有的金錢，足夠令你一輩子過得快樂。」（一二八）

晚香

孤獨的人

蘇島泰輔著·成仲思譯

吉彥好不容易才逃出這幾句話。

他伺機靜靜打青年身邊溜開。停了一陣子的「軍艦行進曲」，這時又開始給嘹亮地吹奏起來。

× × ×

返東京的火車開出以前的三個鐘頭，旅行算得是他們唯一自由的時間。吉彥把旅行袋隨手扔進車站前酒店的櫃台後，就加入了矢津們的集團，與他們一道走到街上。

一天之內，像走馬燈般，由松島而鹽釜而金華山，而鹽釜而仙台的兩個不停，這個緊湊的旅程，把學生們弄到筋疲力盡，「太累了，眞不想再動！」

矢津關齊玩兒似的，從背後爬在吉彥的肩膊上。

「哎唷，重呀！」

吉彥立足不穩，幾乎身軀向前一屈，跌個狗吃屎。

「哦，原來你眞不行啦！」

矢津這才把他拉將起來。

走進一家內裡相當寬闊而非常殺風景的茶餐廳，大夥兒有氣無力地，跌坐在有靠背的椅子上。女侍應生好奇地逐個打量他們。被端出來色澤濃郁的咖啡，在玻璃杯內打轉，味道却不可口。疲乏到連話也不願多說一句的他們，沒精打采地，你看我，我看你，然後，又看看女侍應生。女侍應生被看得不好意思起來，難爲情地將頭別轉過去。

「這不像一包WEST MINSTEY（西敏寺）牌子的香烟嗎？」

沒有回應。其中一個，在嘴邊咬上一枝香烟，它已被壓得像抹牌數術時用的籌碼般扁平。他們連笑的勁兒也沒有了。

良久，不知誰吐出一句：

「我們隨太子巡幸東北，大概將告功德圓滿了。」

「對民衆應該說是功德無量啊！」

「『艱艦送我們走上征途……軍靴踏着不瞞的泥濘』（日本舊軍歌的一節。語帶諷刺。），哼！」

「『軍艦進行曲』確實令我們想起以前的一段日子哪。」

「假如是那個時代的話，水野現在還不是一個海軍士兵才怪！他平時不就這樣說嗎？」

「水野？說起來，他却沒有參加這次旅行啊！」（一〇〇）

鮮陳集

文德

檢查

中共的「婦女雜誌」第十期有一篇衛生檢查的描寫，讓我來推荐一下吧：

「甲：我說你的嫂子，這次衛生大檢查，你家又是第一吧？乙：對了，第一倒是第一，不過得從後面往前數。甲：那這次怎麼落後呢？乙：這還不是怨居民委員會嗎？過去檢查衛生，總是事先通知我，這次不通知就來檢查：……甲：呵！原來是檢查以前你沒有準備好……乙：這還不算，還有檢查的範圍也變了，連被子，褥子，炕席底下，甚至連碗筷都要查，你說這不太嚴了嗎？」

從這段描寫看來，如果以往是衛生檢查，共幹們是會事先通知的。這原因讓大家先準備好，好給說一下衛生的成績。但可知道中共這種衛生檢查的名義，主要目的不是爲了衛生，而是爲了政治的作用。所以，共幹們便隨時借着衛生檢查的名義，隨便進入人家，翻箱倒匧，連被子，褥子，炕席底下，甚至連碗筷都要查了。

說穿了，中共之所謂衛生檢查，就是一種特務工作的妙計，把每一個人家內裏所有的，甚至最珍藏的東西都一一無所隱藏。他們之連被子褥子炕席底都查，爲的是防止隱藏有什麼現幣的東西，連碗筷都查，爲的是防止瞞報人口，其嚴密可謂無以復加。

據廣州來人云，所謂衛生檢查有時是定期的，定期的檢查，謂之是馬馬虎虎作了，有時是「突擊」的，名義還是衛生檢查，但有那麼認眞得那麼認眞，連上至瓦面，下至床底都一一看過。不必徵求意同，檢查人員隨便有權打開箱子抽屜，連衣箱衣服都要徹底翻看檢視，多方雜問，不勝其擾。但現在，自從所謂「實物儲蓄」之後，家家都窮如懸磬，只要一入門，家裡有什麼便一目瞭然，用不着什麼檢查。可是，中共仍然一樣「不時作着所謂衛生檢查，連一個小墻孔都搜尋過，小孩子的袋子也摸過。筆者有幾本未發表過的稿子和一些舊籍存在廣州戚屬那裡，被謂已經焚掉了，可見，廣州居民們連一點點認爲會引起懷疑的東西都不敢收藏。

中共「憲法」明白規定「人民有居住之自由」，這就是「自由」？但如果你說它騷擾民居，它却可以說這是「衛生檢查」呀。共黨的使俩是匪夷所思的。在共黨的眼中，個個都是「壞人」，人人都是「反共」，所以人人都可以作爲他們的囚犯。其實，這是他們的心虛。但他們也十分明白，在他們統治下沒有一個人是心服他們的，只要有小小機會，便要對他們不利的，這就無怪他們處處提防，刻刻提防，假擾不安。

不過：「焚盡詩書既坑儒，秦法雖嚴計亦疏。半夜橋邊呼孺子，人間猶有未燒書」，又奈何哉？

破鏡重圓

南宮搏

鏡子

（樂昌公主極少稱呼楊素的表字的，這一回，却在有第三者的場合如此呼喚。）

楊素輕快地一笑，點頭說：

「你要的是什麼？江南的土產嗎？」

「不是——有一個人，我想請你成全！」她拖抑地說。

楊素立刻悟到她所指是誰，因爲，在過去，在無意之間的閒談中，他約略得知她一些江南的生活。於是，他看看她，代替她說出來：

「是徐德言吧？」他等她點了下頭，又接下去說：「在報告中，還未有到參加變亂的記載，他是江南名人，如果他參加，我相信在報告上會有的！」

「如果他參加，我希望你在可能的範圍之內救免他！」樂昌公主艱難地說：「照理，我不應該說——」

「我知道了！我會的！」楊素肯定地回答。

「珍重——」她緊緊捏一捏楊素的手，淚水似是要奪眶而出了：「珍重！」

「哦！」他摸出自己的手帕，爲她拭去淚水。他以爲她是爲了離別而流淚的。

她流淚，離別是其中的原因之一，然而，那不過是一個原因而不是全部原因。她感傷的事情太多了！江南，又遭兵燹，在心理上，那是她的土地啊！而徐德言，又使她難過！幸福的日子已經過去了！可憶，祇有辛酸啊！

——她生活在過去，沉湎於回憶中。

於是，馬隊徐徐地向南行。

越國公楊素乘上一輛由四匹馬拖的車子，立在車台上，向送行的人揮手。樂昌公主看着他的車子去遠，才徐徐地命御者同駛。

楊素的走，在她心理上發生了一種空曠的感覺，在長安城內，她是有許多親故在的，可是，那些人與她完全無關，連見一大面都不能了，唯一時常入是楊素，而且，也可以說是在長安城內唯一的知己。他走了！她感到空泛落寞。

御者建議，驅車到曲江一遊，然後到河府。可是，她拒絕了——她願意同到閒情軒去。

閒情軒靜悄悄地，她向進去時，看到桌上有一隻小袋擱着，侍女告訴她，這是國公爺的賜給。

她打開那隻小袋的袋口，取出來。那是一面圓形的烏銅小鏡。鏡的正面平滑光潔，背面，鐫着兩行字：「聖人之用心若鏡，不將不迎，應而不藏，故能勝物而不傷。」

那些字是手工刊上的，是莊子書中的句子，她明白，她也感激楊素的用心，可是，她無從做得到，經國破家傷，濃愛的糾纏，怎能使她如鏡子那樣冷靜地鑑物呢？（四〇）

閨秀詞局

魚子彩輕無限嬌。淡妝和淚濕紅
綃。起無力整珠翳。鈴閉翠分湘女竹。綉脈香
影美人來。冷氣夜過花朝。
浣溪沙——顧翎詞 王紫閣圖

新江湖奇俠傳 第六十九回

長春宮燎劍·成都府看燈

今日提要：刑部獄黑夜探師兄 宣武門白日走死囚（一七九九）

順天府尹聽說大盜自行投案，忙齊坐堂，不但招供了前門外的四處劫案，還招供了最近的兩處大搶案，孫捷宇都一一承認是自己做的。順天府尹將他收押到牢中，同時放了彼月個同家。這時便有人對府尹說，這個人自首投案，一點勉強也沒有，實在可疑。他的本領是大家領教過的，都知道他能夠同時劫了一家又劫一家，一夜之間劫了四家。如果關在這府牢裏，很容易逃去，不如送到刑部天牢裏去關讀，那裡的外墻有八丈五寸高，飛也飛不出來。府尹一聽有理，便在半夜命人送他進了刑部天牢。孫捷宇自己投案，哄動了京師，他留在城裏的四個徒弟，知道事情不妙，便推了兩人趕着送信去關外。好在他們暗地裡有六百里不停的快馬，孫太君在第二天下午就接了信。她知道這個孫兒的本領足以越獄有餘，不過進了刑部天牢，就難以應付了，八丈多高，裡面又是粗粗的鐵柵，想飛逃出去，難如登天。即帶了幾個得力的人，先趕到秦皇島，原來孫太君在秦皇島修了一座府第，爲了每年要多入關來住的，同時派人趕着去追尋雪艷梅快來府查。

不到兩日，雪艷梅跟彭七爺的事情，已被孫太君知道，孫太君聽到說彭七爲了辦案出京查訪，却怎的會弄到西門外，自己的孫兒在京內自行投案呢，這其中必有緣故。等到雪艷梅到來，便將孫捷宇出了事的消息告訴她，雪艷梅道：彭七爺是爲了此案出京的，現在大師兄在京進了刑部天牢，而且是自首投案的，這話一定有許多我們不知道的緣故。孫太君道：刑部天牢雖高，只有你能進得去，你可立刻進京，先去暗中探一探你大師兄，然後叫彭七爺設法，救了他出來，我們決不忘彭七的好處。雪艷梅立刻答應，請孫太君在秦皇島等候消息，無時無地，騎了快馬入到京城。刑部正在前門內西邊，她便在內城同營尋了一家小客棧住了。當夜走到天牢墻外，天上星光微茫，看見天牢大墻果然高有八丈，若用軟梁，這樣高只怕夠不上墻頭，便運起氣功，用壁虎功，伸開兩手兩足，慢慢爬了上去，足足用了小半個時辰，方才到得墻頭之上。低頭往內向下看時，果然高到驚人，牢獄之中斷了有兩三處燈火。原來這刑部天牢，都是關江洋大盜的，普通的犯人，根本用不着送進這樣的牢，所以裡邊總共不過有一二十號房關得有犯人。雪艷梅凝神下望，一躍飄然而下，跳落到中間一所方形的院中。這牢內因墻高，夜間各院號房皆有鐵柵，用不着很多的人守夜看守。雪艷梅輕輕用兩隻手指彈着鐵柵，這是她們這一派的人，常用以通知自己人的暗號。只彈了四五聲，就聽到了兩聲回答，發自西邊角上一間鐵柵內。便扯出腰刀來，摸到那門前。裡面有男子細細聲問道：來的是誰？雪艷梅已聽出是孫捷宇，大喜過望。孫捷宇走近鐵門，黑暗中看着她，便細聲道：我不必今夜逃去，他們已判了死罪，明日押赴菜市口刑場。雪艷梅一聽，已知道他在明日途中，可以自由而走了之。孫捷宇道：你明天趕到珠寶市橋巷去，到菠月仙家裡，尋到菠月仙，告知他我在豐合候她，你再帶她到豐合揭家糕坊來。如果她不肯，你就立刻殺了她滿門，將金剛血石班指取了，你一個人到豐合去見我。雪艷梅聽了，忙問道：菠月仙不是唱戲的麼？孫捷宇道：就是她，現在不能細說，你只照我的話去尋她好了。如她不肯行，就不可以留情，千萬千萬。雪艷梅又說了兩句，告知他奶奶在秦皇島來了，要我去求彭七。彭七想已回京了。孫捷宇道：你快走，明天我午後便到豐合。雪艷梅只得又爬上了墻頭，跳出天牢，同家等天亮。心想不如先去宣武門外，看到孫捷宇逃脫，再去行事。午前到宣武門外，大街甚寬，兩旁已擠得人山人海，都是等了看江洋大盜的。果然不久，從宣武門由北向南，有號角和破鑼一聲，前後共有二三百清兵馬隊拜步兵，擠的整齊，慢慢踏步而來。首人馬，中間大騾車上，五花大綁，綁了孫捷宇，只見他春風滿面，神色自若，坐在車子正當中，左右盡是刀斧手護着，生怕他逃跑的樣子。後頭高頭大馬，騎了兩位軍官，正是順天府的正副監斬官。街上左右的人，見這江洋大盜年輕瀟灑，而且一點懼色也沒有，都向他喝采。看看走到了雪艷梅所站之處，只是孫捷宇一下站起在車子上，大叫一聲，那綁他的繩索和鍊子，登登寸寸斷了，他只一閃，人已跳到大街旁舖面的屋頂之上。那監斬官和兵丁刀斧手，們登時呆住了，大家仰頭望上，他在屋上向下打了一個哈哈道：「我少陪了，你們去菜市看熱鬧去吧。」說完就向屋後一陣亂竄，這邊街上兵馬大亂起來，監斬官下命令道：快快向四面包圍，捉不到活的，就殺了他。」正

三十六計 殺爲上計

生死邊緣

中篇小說 顏安宇

「這可不大清楚。」程士傑答：「只知道他是個海員。我估量不會是太[illegible]的水手」

「你請等一等。」那小職員很有禮貌的說。

程士傑坐下來，讓小職員去替他調查。他發覺那船公司規模雖然不大，業務却很忙。稍停，小職員調查有了結果了。他告訴程士傑說那個叫盧根的海員，在船上當二副。以前並不在他們公司的船上工作，兩個月前珍珠號裁貨赴南洋，他才加入的，結果却沒有隨船同香港來。

「爲什麼他不同這船裏來呢？」程士傑問。

「這也是常有的事。」小職員答。「他們許多海員做了一程，他就放船去了。並不是長工。只消他在事前通知船主，讓他有機會找一個接替他的人。」

「你知道他是在什麼地方放船的嗎？」程士傑問。

「這可不清楚。」小職員答。「他的工作也實在忙。有幾個人在等他辦理什麼手續。總之他人在歸程沒有在珍珠號工作，中途離職了。」他是你的朋友嗎？你們是認識的可不是？」小職員對程士傑一直也十分忙，到還裡，却懷疑起來了。「我知道那個盧根正是我的朋友盧根。」程士傑迅忙向他解釋。

「對不起得很，再妨得你一分鐘。」程士傑說，「珍珠號是什麼時候回這裏來的？」

「上月中旬。」小職員答，「停一星期，隨後開到暹羅去了。」

「貴公司可存有他的照片嗎？也許手續上的需要，你們會存有他的照片。他希望能夠看看。」

「不是說……」「我們想了想，我們沒有他的照片。就是存有他的照片，也一定是附在文件上，那是不能夠隨便拿來給你看的。」

程士傑不便怪他。他不過是個小職員，他沒有理由教他負太重的責任。實際上他給他的幫忙已經够多了，只有他自己却要求太多。

「最後請問一句，珍珠號什麼時候再回香港來？」

「沒有一定，」小職員答。「大概不出一個星期，下星期四到的，如無意外，相差不會一兩天。」

他這個叫盧根的傢伙，他沒有隨珍珠號回來，他在中途放船了。爲什麼呢？當中總有個原故。

程士傑向他道謝一番，出了船公司。他現在一心等到下星期四，珍珠號可抵香港來，他才親自下船去，找到船上的職員，調查那個盧根的詳細。他知道船上一定不難找到他的同事，共事的人。弟弟被害的經過。（一三一）

利舞台 最後五天 仙鳳鳴 任劍輝 白雪仙 蘇少棠 任冰兒 靚次伯 梁醒波 英麗梨
今天日場 牡丹亭驚夢
今晚公演 西樓錯夢

普慶 今天獻映 百代出品 紀錄巨片 七彩 矮克發 攝影名師 西賓素 長城內望 片上中文字幕 同場加映 一劇場 一夜 明天早場 大團圓

紐約 中央 大世界 光明 好世界 金龍 下期獻映 清宮斬節婦 芳艷芬領銜主演 導演周詩祿 曲王吳一嘯 大興行出品 芳艷芬 羅劍郎 鳳凰女 靚次伯 劉克宣 馬笑英 聯合主演

麗聲 百老匯 連日狂滿 今天續映 兩點半 五點三 七點半 九點半 電懋新華 聯合特藝七彩 俠槍緊動鉅片 蓬車西征史 Westward Ho The Wagons! 加印中文字幕上片 菲斯柏加主演傑作 加映新彩色卡通短片 樂聲今天各場贈飲百事可樂

新世界 即日五場 12 兩點 五點 七點 九點 全部歌唱 七彩古裝民間愛情片 粵語 祝恨史 芳艷芬 任劍輝 主演 大天第二次世界大戰巨片 加映 太平洋海空轟炸戰

豪華 百樂門 連日滿座 今天請早 邵氏機構發行肉感巨片 天體尤物 瑪莉·安·高美 空前眼福不能錯過

九龍各界刊登廣告注意 本報委託旺角東樂戲院代洽

紐約 中央 大世界 光明 好世界 第五天 未看速看 新藝綜合體七彩巨片 全部粵語對白 神出鬼沒 益群公司發行

今天七院齊映 七喜公司瘋狂大喜劇 新馬師曾 林丹鳳 鄭碧影 歐陽儉 合演 陳村種 三跪水觀音

東樂 連日狂滿 速看勿延 華納公司 百萬金圓 輝煌瑰麗 熱鬧豪華 旖旎迷醉 哀艷纏綿 動人肺腑 舉世無雙 絕代名片 電影皇帝 馬龍白蘭度 高美以子 列畢頓 日本松竹少女歌劇團 櫻花戀 "SAYONARA" 櫻花橋上 看不盡佳麗 流不盡血淚 今十點七卡七點大大狂歡

痰多 德國 克療痰 消炎，潤肺，止咳，除痰，一服見效 (ALANDA SAFT) Helianthe
劇咳 —高等良藥—

娛樂宮 今天三場 十誡 THE TEN COMMANDMENTS CECIL B. DeMILLE'S

京華 麗斯 東方 今天兩院聯合獻映 飛車生死戰 龍吟虎嘯 THE LAW & JADE WADE 紅海盜 七海雄師

分類廣告 聘請職員 公寓 南屏酒店 大觀 美斯公寓 租售 勝利大廈 樓下鋪位 太子大廈 三樓一層 寫字樓 藝術影片 發行租售 麗華 片王 新華 出售 章記

美華琴行 新到大批 英德名廠 鋼琴 現金分期 一律歡迎
養珠 婦女恩物 送禮佳品 日本批發商 華都畫廳

嘉山今有惡鬥 傑志會戰東華
南華陸軍分戰加山警察

（前奏曲）

足球聯賽，今日續有十二場，甲組及預備組各三場，乙組兩場，丙組四場。甲組賽事，嘉山場，傑志對東華；花墟場，南華對加山；愉園場，陸軍對警察，各使均於下午五時「開火」。嘉山場；傑志、東華競兵，爲今日甲組三場中最精彩之一仗，此戰原在花墟舉行，後經足總批准，移往嘉山場比賽。由於對賽，陣勢均力敵，故號召力甚強預料嘉山場上，定必熱鬧。

傑志、東華兩隊，原均爲攻勝於守之球隊，惟自東華以密集防禦，配合突擊而挫南華後，其實力已令人重新估計，如今使仍能保持當日水準，而配合前鋒之攻勢，則攻防均不弱，至於傑志，雖曾受挫於東方，惟當日佈陣錯誤及臨變失敗，爲主要因素，而傑志目前失去兩分，亦猶定無痛。如後防堅穩，配上鋒綫部署，以應付今日之戰，且有調出陳家壽扼守中堅之說。倘已作充分「五翼齊飛」，則威力甚大。況今役傑志逢長勝軍東華，已不容再失，勢必提高鬥志，故今日兩虎相鬥，必有精彩演出。

愉園陸軍戰警察，在甲組中，此兩隊均屬中型班，實力頗爲接近，由於陸軍，警察兩隊球員，因適逢「多事的十月」，連日來以忙於作維護治安之任務，不免渡憊，預料一仗，難望踢出好波。

花墟場，南華對加山，此兩隊爲嘉路連山之鄰居，今日因場地改換之關係，均勞師遠征，渡海作戰。以此兩隊實力而論，南華遠勝於嘉山，已屬無可否認之事實。惟「昇班馬」近况甚佳，而最近兩週來，南華經過密集防守之隊伍，實來均甚吃力。嘉山雖屬甲組新軍，此役亦或效兩東之戰法，予南華以威脅。各隊可能陣容如下：

（傑志隊）郭秋明；陳燦林、陳培楨；許炳生、陳家壽、郭有；司徒森、司徒文、楊偉韜、朱榮華、陳捷成。

（東華隊）黃兆和；司徒堯、李國華；黃志光、吳偉民、陳輝洪；吳偉雄、羅國泰、郭滿華、何應芬、譚鑑滿。

（陸軍隊）麥鑑高；雲比、戴維斯；曾利地、活隆、戴證華；尊臣、麥堅時、荷關、甘鳴、曾健臣。

（警察隊）郭文森；鄭榮根、阮海邦；曾華、岩士唐、謝華傑；蔡景生、麥永雄、廖士、吳澤流、吳就榮。

（南華隊）劉建中；郭錦洪、陳靖熙；何志坤、劉儀、盧松江；莫振華、姚卓然、李育德、何祥友、黃志強。

（嘉山隊）馬君孟；黃達全、蕭福安；陳文耀、馬爾滔、根尼；梁少松、梁掬、李洪祺、周杰、李志雄。

東華兵馬已臨城
傑志遣將猶未定
用陳家壽抑用許炳生 教練有意見也難開口

（內幕消息）　·呼保義·

今天許勝不許敗的傑志，的確在「形勢比人强」下，人事關係上有逐漸搞好的趨勢了。伍球添在昨天和我通電話時，劈頭第一句話就是：「如果再唔落阿壽，驗埋你要了。」我判定今天陳家壽必上陣，因爲傑志迄昨晚仍無法確定中堅與右後衛二位置的人選，而阿壽皆可以踢此二位置。「佛爺」黎兆榮更於昨天在加山看過東方中華之戰後出來，對我透露了許炳生願「殺骨」，大塲波，以在臨給東方後，許會對佛爺說出：過去在渣甸時，一切可排驗來打，今則「唔襯唔得」也。不過，縮了今天後衛也還可以包抄他，打右後衛，這樣佛爺要看東華中鋒郭滿華的漏洞。如用阿壽打，就主張用周偉文上陣之故，許炳生的活力，中路，則文得要調用了。還有司徒文、司[illegible]

方都不願面對面作戰，傑志既決定調郭存上鋒線，則「文仔」可能打翼了，至于打左還是右，要看是否面對「魚仔」呢？傑志今午當由統帥部主席以至足球部主任會商，才決定陣容，這日不表。但傑志某元老昨晚花三角街卻表示意見說：「對新血比較易於聽命，乃偏重了他們。一些有名氣的球將雖不易搞，但唯其搞得妥，那才見領導有方，否則傑志只會孫出「聽話」的球員上陣，而不講求實際戰鬥，也就勞爾去要有那些有名氣球將簽字了」。他的話顯然是針對了傑志的有人過份偏重於許炳生而發。更有傳出的內幕就是：朱榮華爲了支持陳家壽，這一週練波都匆匆來，匆匆去。教練黎兆榮曉得了這一着，特地約于週五下午與「榮仔」晤面，如朱榮華再作有力支持，則阿壽今天更仍然被派遣。不過「佛爺」也不失爲「中庸之道」，他們稱許、陳二將各有優劣之點，許則以活力勝，陳則勝經驗、頭球和位置，各有各的派用場。

伍球添對于目前傑志衛將之不夠辣，是認爲在守勢上最吃虧的。衛將打得不辣，則又無大腳踢出，此不惟中衛爲然，一雙後衛也如此。他更主張不妨多簽一個傑志將，去屆打過東方的雷樹萍，可以用得着。

伍球添又於今天之戰有「新論」，東華南華正與傑志東華殷，兩會之間都有關係的人。南華實力實比東華好，而東華勝了，今天傑志也何嘗不可以像東華一般，在以無比的士氣，殺開一條「血路」，求取勝利來呢！寡壯養到今天也知道了必須要傑志一些舊人作實際聯繫，并必須要接觸球將們，才有望於能把傑志從劣勢中轉過來，且最大影響於傑志未來的屏紀錄。「打氣」的方式更多，他最近不斷巡到跑馬地練兵已墳上去了。

傑志陣容

嘉山到愉園
·長嘯·

加山與愉園的兩塲足球聯賽，均握手言和。照實力而論，中華與光華，是較居劣勢的，然卒能從較強對手之中，搶回一分，足見本季各後起之秀，力爭上游，好現象也。

莫邪仔在加山冷眼傍觀，目睹中華小將人人奮勇爭先，對其旁坐之中華會主席陳強說：「貴隊不難連破三關」。上半塲以〇對〇打成和局時，陳主席還寥有信心的說：我們小將年青夠氣，下半場當會有較佳的演出，大概不會失分吧！」果然，東方之朱永強雖能以「跛腳」打開紀錄之後，中華卒憑絕強後勁，拉成和局，仍保其金剛不壞之身。

中華教頭張翺新，在塲畔手持英國足總之「足球訓練法」，有笑謂：「匣殿新」臨急開坑賦？張謂：早已領了個多月，即如賽前，他猶導「魔術師」開門球，在右邊，只能踢給右翼、右鋒、中鋒、左中鋒四人，決不能橫傳左翼，在左邊亦然。故譚煥灼之龍門球，甚少落東方陣員腳下，「匣殿新」幫以此而自負不凡也。

東方「副帥」杜文，「知波之人」也，半塲時，「杜帝門」特別囑咐「大斗米」和「澳洲新馬」不要小覷了中華的兩隻「翼仔」梁其興和譚煥強兩小將，因爲他們的高速度推進，是相當可以的，必須貼身料纏，始克有濟，如[illegible]

休息時，我下山到愉園看光、星兩隊比賽，時變方正以一比一殺得難解難分，光華在波浪式的圍攻之下，無法多建一功，反而給老將侯格生卅碼外罰射，直飛入網角，以一比二落後。不久，趙善可又告受傷，看來光華危殆了，幸小趙經陳卓明軍醫搶救後，即能復出。光華力圖反攻，孔繁熙射空門，雖被馮紀良長腳擋出，黎仔終再得機傳出，以最球冷靜地輕撥入網，以二比二拉成平手。

貴家兄弟曾錢及鏡泱，分隸光、星兩隊，在場上真刀真槍，各不饒讓。且兩人均爲「蒲堤飛」的「小氣袋」，脚法亦鐵好，假以時日，練好位置作戰法，前途大有前途也。

在場畔，光華足球部主任任達年告我：「該隊鋒線主將梁育才，前兩天祝融光顧其在九龍城侯王道的家中，小梁之衣物被鋪，盡付一炬，精神大受打擊。昨天午間[illegible]五百金給小梁，暫濟燃眉，賽前，已着令他安心去踢球好了。育才果以哀兵之心情，奮戰到底，固未令人失望也。

三場人物「水老鼠」
待字閨中「英雄德」

（球人球事）

「英雄德」馮俊德，在東方鷄尾班成名後，因環境關係，未有機會隨東方遠征澳洲，轉替光華征選，不料天有不測風雲，爲人所累，致發生不幸事件，致有「風塵三俠」產生。上屆三俠效力光華，常有水準演出，不料本屆人事變遷，「風塵三俠」各找出路，蛋殺闖已名花有主，吳保良「千金小姐」，願作了擺置，參加乙組。至於「英雄德」，日前有人傳說他已簽字東方爲甲組後備。昨天與馮俊德遇，他告訴我，現在仍然「待字閨中」云。班政家如認爲「德仔」適用者，可與其經理人「釜利德」磋商。

「新馬仔」陳輝洪，是月前本港最佳右中衛，最近兼足聯選陣，隨蕭杯和慈善賽華聯隊，「新馬仔」均榜上有名。昨天在英京午膳，陳輝洪認傷口已經好了八成，我住仍可上陣，但「智哥」李仁智仍勸他休息，以身體爲重。近日來不少汽車經紀到球人俱樂部找他，因陳輝洪準備改換新車云。

崇教園本屆効力東方，極爲副帥杜文賞識。杜副帥刻已擁有「大米斗」李炳照及崇仔兩張皇牌，實力不弱於李仁智之五虎將。按智哥之五虎將，陳輝洪、羅國泰、吳偉民、黃志光、吳偉雄是也。雙番東球人，每天中午，均在英京午膳，東方在地廳，東華在三樓，各據一方。崇教園近日練氣甚勤，每天必到「五一七」跑圈，至少跑足十二圈，氣力至爲充沛。不過所踢的還是東南西北的吧了。

「和仔」黃兆和，數年前曾參加星島乙組，任守門之職，當時不少班政家已認爲和仔終非池中物。上屆「和仔」効力東方，已有良好技術演出，本屆改隸東華，上週對南華之役，大顯身手，南華「三頭」亦莫奈他何，東華獲得寶貴兩分，黃兆和應居首功。「和仔」醉心練習駕駛，拜某君爲師，已於上月考得車牌，今後將風馳電掣於馬路中。

「水龍王」鄧泰泉，本屆仍爲光華大旗手兼「教練」，昨天由九龍率領光華甲組和預備組來港與星島會師於愉園，有人笑問水龍王，本屆光華成績，能否乎駕上屆？鄧泰泉認爲第一週因初埋班，合作未得諒解，但經班主與各位高參蛋訓，相信第二週定有良好表現。

「水老鼠」黃志光，這兩年來，在綠場非常得意。但未能列入爲五星七將，也可稱爲準大牌。志光在舞場，也是一位好手，以跳「牛仔舞」爲出色，有舞王之稱。最近他又想到馬塲淘金，曾托某君在下週大賽時購馬牌一個，以便到馬塲去。有人謂黃志光是一位三場人馬，即球塲、馬塲、舞塲是也。

「新馬仔」換新車
「水龍王」望將來

漢英主腦辛俊英，昨天對人表示，因大學堂到時不派隊出塲，照例當棄權論，但足總開會批准補賽，辛俊英認爲不對，決定提出抗議，因爲此例一開，將來麻煩可能也多。

「亞運腳」黃國基符人寰。「不懂手」[illegible]名將，而踢，雖然苦練減肥了許多，在港台上高談說：「放出乙組之右翼出場，但昨天演出，仍未今後星島捨牌，將不試試。」

傑志形成有頭無尾
內裏有文章
只顧預算不理人選 殺出東方措手不及

（秘密情報）　·羅通·

傑志東華，今天作聯賽首度相逢，去屆傑志幾員主將如陳輝洪、司徒堯，以本屆改投東華，以致傑志後防實力削弱。負責組軍者，曾在傑志執委會席上，不但被攻擊，且甚至有「庸奸」之口號叫出？筆者昨日與一位傑志重臣談及這事的內幕，毫無保留的評述他所知，唯一條件就是要筆者不要透露他的名字。

據說傑志本屆組班過，由於曾長間題經過一波三折，其後，海派大亨確選認會要職，組班責任，一度落在某統帥身上，但某統帥因通不過主席及部份重臣關係，中途乃能免某統帥組班擔柄，組班責任，在議會最高層會議後，全權在一定預算之下，由主席負起，並請「小沈」及「牛頭康」與黎楠協助。

雖然，他們明知司徒堯與陳輝洪，早已與東華現在大部份球將有歌契，本屆同在一隊効力之消息。不過，他們仍不一定授効東華，事實上，如果傑志當日，不是限於預算，則現在東華大部份人馬，早已爲傑志所有了。

據說，當傑志組班責任全權交與主席負責後，大家均同意一原則，就是本屆決減輕組班經費，以免臨時因超出預算而鬧窮，更免遭不佳之批評。

最先與陳輝洪、司徒堯作決定性接洽的，不是東華，而是傑志。當日，在座者不止主席一人，當時乃以原定計劃，對這兩員健兒表示，謂傑志會本屆對球員的車馬費決定削減，希望球將予以體諒。但這兩球將對這問題，認爲無法考慮，於是組班負責人便對其他協助組班者表明，倘若不依照大家原定計劃進行，後果他決不負責。事情至此，乃成僵局，翌日，陳輝洪與司徒堯等，便簽字爲東華效力。何以傑志當日要堅決執行原定「減皮」計劃？這可以說，大家都對東方[illegible]，認爲東方本屆，決不會再組成中上型班故也。最後，東方突然組成華巨型班，且曾與傑志洽商過的高保強、劉子安等，更首先簽字，仍爲東方効力。傑志原先不注意之「大米斗」李炳照，也改投東方，陳劍料這一套手法，使到傑志大失預算，以致形成鋒強衛弱，實非始料所及。

這位隱名之士，最後並說，傑志內部，如不將自私心理取銷，則傑志本屆前途，實仍未可樂觀也。

今日足球秩序

（甲組）（下午五時）		
陸軍對警察		香港會場
南華對加山		界限街場
傑志對東華		加路連山
（預備組）下午三時半		
陸軍對警察		香港會場
南華對加山		界限街場
傑志對東華		加路連山
（乙組）下午三時半		
電車對聖約瑟		跑馬地場
中巴對太古		跑馬地場
（丙組）下午三時半		
冠霎對九龍倉		跑馬地場
漢英對工程		跑馬地場
太華對煤氣		跑馬地場
大東對屈臣		跑馬地場

均勢以外

（戰局分析）　·小旋風·

今天的三場甲組戰，傑志對東華，自較其他兩仗爲重要，并且因東華上週有擊倒南華之佳績，更爲球迷所注視，而一般人也預料有可觀的場面出現。

傑、東兩隊技術距離，大致不遠，如演出能保持水準而論，筆者認爲東華應還在擊倒南華之後，而再多獲兩分。

何以傑志被認爲站在失分之一面呢？本屆傑志的陣容，最缺憾的，是前後不夠均勻。前鋒綫雖然被認爲實力較強，但卻有「五翼齊飛」之嫌。中、後衛綫更不見完整，五個衛將之中，沒有一個可以視爲主將而倚作指揮中樞者。上週敗于東方一役，此種缺點，盡露無遺。

還有，五個衛將中，除了杜永權一人外，餘子均有過嫩之嫌。故東方雖然屬于衛閘而鋒弱的隊伍，傑志還不能與之敵。

至於鋒綫中，雖被視作較強之一環，但仍然除有「五翼齊飛」之謫外，右方之黎捷成或陳明哲，皆屬缺氣之戰將。

傑志原已有了此數種缺點今日之出師又有最傷腦筋的排陣問題。排陣的問題，前鋒綫較少，守衛之麻煩最多，中衛一席尤費思量。許炳生以過嫩與缺乏大場波經驗關係，他雖有充沛之氣力，和戰强有力的東華，尤其碰着郭滿華有最佳之狀態，實不足以勝任。假如起用有位置，頭球佳的陳家壽，則又被嫌轉身慢，唔夠氣，可能仍不足以看管「新鐵馬」。所以傑志的統帥部正因此而煞事躊躇，即緊者也認爲傑志之可能失分，全在衛力之不足，而前鋒也沒有「猛數」而補救後方「猛失」的本錢。

照昨天最後傳出消息，傑志的陣容今天將爲：郭秋明、周偉民、陳培楨、杜永權、陳家壽、陳燦林。鋒綫爲：朱榮華、郭有、楊偉韜、司徒文、司徒森。

如果所傳不謬，前鋒綫已甚理想，問題只厭在衛綫。不過，以傑志所擁有的球員計，也不外祇此而已。傑志所望的，祇有提高士氣，作背城借一，假如有超水準的演出，即使不能打跨東華，也有滿意的場面出現，甚至可爭回乙分，亦未可料。

東華呢？筆者前曾說過：它衛力不及東方，鋒力不及南華，到底不算得一支最完備的勁旅，但上週打垮南華以後，竟然轉移了觀衆的眼光。可是，以筆者言，我并非「擁南華」，我仍然覺得東華實際比不上南華，南華那天之所以致敗，它太過看重了何祥友。何祥友照傷態，實不應出場，他除了因佳場外，更給東華以年青力足的黃志光作「死跟」，致減少了那關的實力。另方面，黃兆和之演出如此佳妙，也使南華無法衝破東華最後一關。不過這絕非經常可靠的，故筆者到底說東華到第二週循環時，可能要送同兩分給南華。

東華各將狀態之佳，則不可諱言，而且起來，它雖然也感覺前後實力不夠平均，但計起來，卻又比傑志爲平均，此爲今天可能勝仗的最重要條件。筆者也側重此一點來預測，而敢膽說東華可繼擊倒南華之後，再奪兩分。

但東華最可靠的，而又最幸運的，它的鋒綫不徒有了郭滿華狀態之佳，而「老來嬌」的何應芬，與羅國泰的狀態也同樣之佳。後衛綫上的陳輝洪，昨天傷勢已愈，黃志光自經過擊倒南華之後，信心轉強，這更添上了贏波的本錢。

南華對加山一仗，可以不須多論，即使加山有最佳或超水準的演出，但實力距離之過遠，它實沒有擊倒南華的道理，南華之不費氣力而取得兩分才是合理的。故此，這一場波，只有給球迷們看看南華鋒綫的「穿花攻勢」，入球美妙吧了。

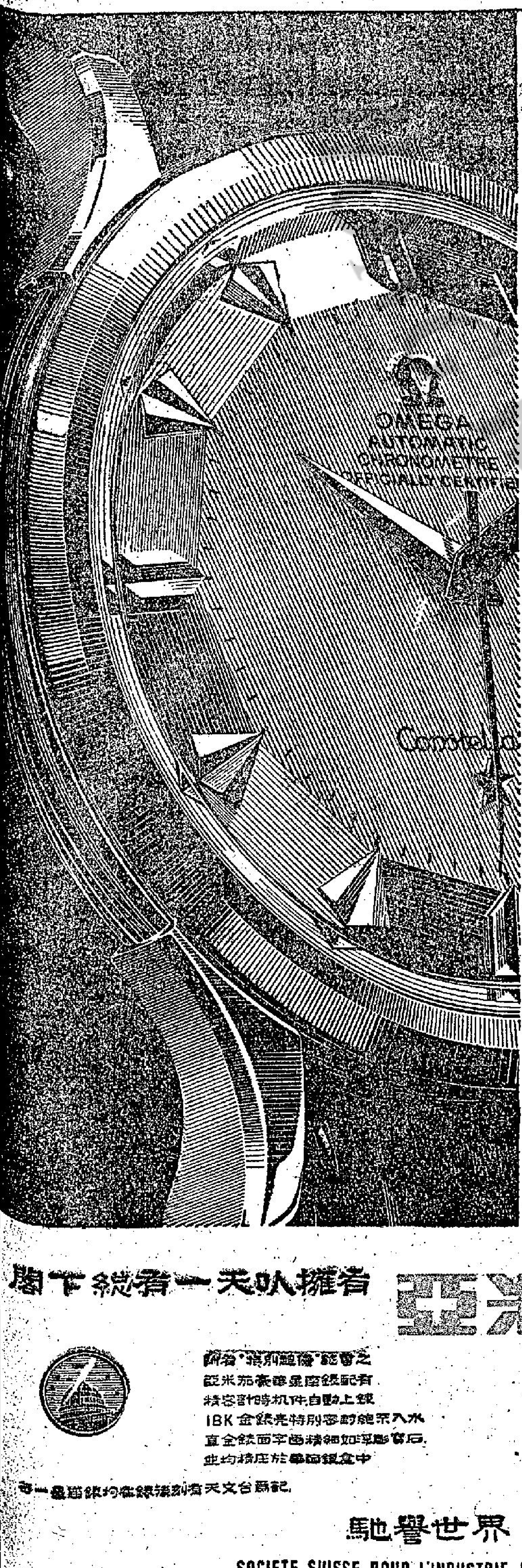
陸軍對警察則大有睇頭，因爲他們之遭遇，正正的勢均力敵之五五波。

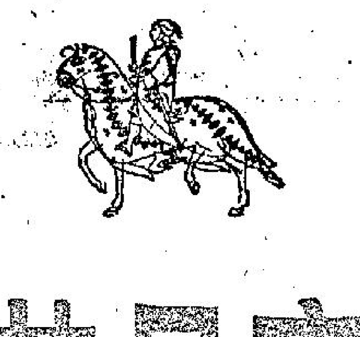
照陸軍對東華之一仗論，它的陣容雖缺乏特出人材，但前鋒綫的右翼甘明士，中鋒荷關，都是中上人材。而右中衛的戴維華，頗有路數，氣力足。門將麥高，身手依樣穩健。

同時，陸軍還有可戰的條件，攔打爛纏，自始至終均無苟且從事之弊。警察雖然有經常訓練的好處，還有謝華傑、曾華，及吳就榮、吳澤流、麥永雄等良佳狀態，可能給陸軍搶去兩分。

如果謝振成今天仍不能上陣，而使岩士唐打中堅，以阮海邦間替老謝，實有頂不佳陸軍之衛刺者，而正會因此就成了失分之最大因素。

東華倘有上佳水準
今日應可再勝傑志





亞米茄星座表

是特爲尋求完善手錶人士而精製

如君爲少數幸運者之一能自由選擇所喜愛之華貴完善手錶星座錶必合乎君意蓋市上絕無其他手錶能與之比擬.

每一亞米茄星座DE LUXE均經"瑞士手錶計時試驗所"精密檢驗而無一不獲最高準確之成績

具有"特別超優成績之CHRONOMETER"*

亞米茄星座錶除具有此種"特別超優成績"之外更配有自動上鍊器能使手腕最微弱之動作變爲計時之原動力故如日日佩戴星座錶則絕對不需上鍊.

星座錶計時絕對準確可由亞米茄錶歷次在瑞士日內瓦及紐莎图(NEUCHATEL)天文台手錶競賽獲得優異成績予以証明亞米茄錶曾與其他瑞士獲獎手錶以天文台鐘爲標準舉行準確競賽亞米茄再次獲勝証明亞米茄錶仍佔手錶準確首位.*

亞米茄星座錶不但計時準確且外型美觀故能保持其最高榮譽凡配戴星座錶者莫不引以爲榮公認其爲世界上最準確最美觀之手錶.

凡命名CHRONOMETER者均經瑞士天文台正式檢驗發給証書

*一九五五年亞米茄錶同時獲得世界兩大天文台最高準確榮譽．同一錶廠而獲得兩大天文台之最高榮譽實創世界了[illegible]之新紀錄．亞米茄錶爲紐莎图天文台手錶準確最高紀錄保持者同時亦爲日內五十次準確比賽中六次獲勝者

閣下總有一天以擁有亞米茄星座表爲榮

附有"特別超優"証書之亞米茄豪華星座錶配有精密計時机件自動上鍊18K金錶壳特別密封絕不入水直金錶面字面精細如浮雕寶石此均精庄於華麗錶盒中

每一星座錶均在錶底刻有天文台圖記.

OMEGA Ω Constellation

馳譽世界　一致推崇

SOCIETE SUISSE POUR L'INDUSTRIE HORLOGERE S. A., GENEVA. SWITZERLAND

總代理：安天時洋行　OMEGA ★ Tissot　地址 怡和大廈84室

工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road Central

督印及承印 工商日報有限公司 地址香港德輔道中四十三號

電話：營業部：二六七八九 編輯部：二四二九六 社長室：二五四九五

電報掛號：二〇七五 郵政信箱：六十二號 新聞紙第五九三七號

中華民國僑務委員會登記證新台教字第壹壹式號

下午四時出版

今日大事記

△美空軍部發表：月球火箭發射後，已越出運行途徑，將不會到達月球。

△美民主黨領袖向政府建議，將遠東危機問題提交聯合國解決。

△中共宣佈「停火」期限，今晚午夜屆滿。

△本港天主教徒，明日爲故教皇舉行安靈彌撒。

△深水埗街坊舉辦小額貸款

中共「停火」期限今夕屆滿
金門國軍兵力已加強 準備以巨砲迎擊共軍

【金門十二日美聯社電】中共宣佈之七日停火將於今夕滿期。今日，金門補給已足，準備就緒，刻正嚴防中共可能重啓炮戰。此間中華民國炮兵之實力已經加強，刻已準備就緒，以對付中共恢復砲擊。中華民國人士之正式看法認爲：中共識許，隨時均會恢復砲擊，中華民國方面料將以新運到之彈藥與八吋口徑之大炮還擊。此等大炮，係過去一週所運到者。若干方面人士謂：國軍方面經已將充份之大砲用船隻運抵此間，俾將該等大砲隨處移動，及指出所擇定之大陸各項目標。中國政府經已將金門守軍之兵力至少增加一千人。

【紐約十一日中央社專電】由於金門不穩定的七天停火，將於明日滿期。「前鋒論壇報」來自華沙的一則電訊報導稱：現有跡象顯示，此項停火，將予延長。同時，「紐約時報」記者蕭爾自華沙報導稱：美國代表團，昨日是在「華府屬力促北平於星期一宣佈繼續停火一星期的訓令」下，和朱毛匪幫舉行談判的。

美民主黨領袖向政府建議
將遠東危機交聯國解決
警告蘇與中共勿對美內部有誤解

【華盛頓十一日合衆國際社電】美民主黨顧問委員會，今日籲請艾森豪總統，將遠東危機提交聯合國解決，并催請聯合國訂定一台灣自決計劃。該委會今日發表一項已得杜魯門、史蒂文生、哈里曼、威廉斯、堪富利、甄福弗等民主黨領袖批准之外交政策宣言。該宣言攻擊共和黨政府之外交政策，稱之爲「六年之優柔不斷政策」。該宣言稱：美國應採之行動，一方面須不妨礙現與中共進行中之談判，一方面須認識吾國對中華民國所負之條約責任。美國應將破壞台灣區和平事件提出聯合國，俾對該區和平之恆常威脅能找尋一確切之解決辦法，美國與其他政府協商之後，即應請求聯合國通過下列之建議：訂定安定整個台灣區之辦法，必須能防止來自任何方面之侵略。給予台灣人民以決定彼等未來之權利。該委員會稱：共和黨政府「已使吾人進至遭盟國疏遠之孤立邊緣，與須從事尚未充份準備且將獨力進行之核子戰爭邊緣。」繼稱：吾人今日之要務，期見政府之常規措施，不爲國務卿杜尼斯「每日之狂想」所替代，且望「不受國內廣泛支持，同時不獲盟國一體支持之政策決定，不使人類面臨核子浩劫。」該委員會另又警告蘇俄與中共，勿懷疑美國之團結。「如有武力擴張，使吾人遭受壓力情事，美國人民將會團結對付。」

西藏堪巴族人 對共展開游擊作戰

【尼泊爾．加德滿都十一日路透社電】由錫金返抵此間之一名尼泊爾商人稱：由於西藏東北堪巴族人四處設下陷阱，中共軍車得能行駛邊境一條主要公路者之數目少而又少。該族人於公路上掘坑爲阱，上鋪泥土，使中共軍車掉落坑中。此公路由拉薩經錫金通印度，乃中共當局加速築成。堪巴族對中共進行游擊戰已歷一年。

中共如再開火 聯國將有強烈反感

【聯合國十一日美聯社電】西方代表今日推測：中共若於七日停火滿期時中止停火，將引起聯合國會員國之強烈反感。記者以中共中止停火時聯合國反響若何詢問美代表洛奇。洛氏答稱：「如果中共復再開火，依余個人之看法，聯合國內將有強烈反感。」

杜尼斯今邀格林晤談 彌縫對金馬政策歧見

【華盛頓十一日合衆國際社電】美國務卿杜尼斯今日從事安排，擬於明日與參院外交委員會主席格林晤談，以彌縫美總統艾森豪與民主黨人因美政府對台灣政策而起之歧見。格氏爲極力指摘艾氏於軍事上支持金門與馬祖列島上中華民國守軍者之一，一星期前，曾抨艾氏一函。艾氏於函中稱：指摘渠之政策，「將激勵敵人，使戰爭更難避免」。杜氏私人邀格氏明日至其寓所晤談。晤談結果如何，對美國內與國外均有影響。

美空軍部昨發表
月球火箭發射後 已越出運行途徑
將不會到達月球「鄰近地區」

【華盛頓十一日合衆國際社電】空軍部本夜宣佈：美國月球火箭將不會到達月球之「鄰近地區」。空軍部謂：該枚探測月球之火箭，刻仍在離在地球六五、〇〇〇里之處在太空運行中，但該枚火箭經已過於逸出其途徑，殊難到達距離月球五萬里或不及五萬里之範圍，此係對該火箭向月球發射後獲得成功所需要之區域。空軍部謂：各科學家刻正設法判定最良好之時間，俾將由月球火箭乘載器所載運之小型火箭射出。此個裝在整個火箭乘載器前面之小型火箭，係旨在將「先驅者」號月球火箭射入月球萬有引力領域之內者。空軍部謂：該「先驅者」號所載運之電視攝影機，并未有發生作用。

【卡納佛拉爾角十一日路透社電】政府科學家宣佈：據估計美國月球火箭，本日在此間發射五小時之後到達遠隔地球約四萬五千哩之距離。此單將使到該枚四段火箭到達遠在月球五分之一路程，月球距離地球爲二二一、〇〇〇哩。但該聲明謂：現有各項徵象，顯示該枚火箭可能刻正逸出所計劃之彈道。預料該火箭到達月球五萬哩以內之運行時間，將共需兩日半之時間，假如該枚火箭以千計之部份每一項完全發生作用的話。當該火箭進入月球之磁場時，將到達臨界點，將在此個臨界點前面將其原來祇每小時數百哩之速度增加二二、〇〇〇哩。

月球火箭進展情形

【華盛頓十一日美聯社電】五角大廈報道：美國月球火箭「先驅者」號，進展情形如下（所指時間係格林威治時間）：上午八時四十二分，由卡納佛拉爾角發射最初速度爲每小時二萬五千哩。上午九時四十七分，在地球高空約一二、二六七哩，其時速爲一一、五九二哩。上午十時四十七分，在高空二〇、二九七哩，時速爲八七四〇哩。上午十一時四十七分，在高空二七、四八五哩，時速七二四五哩。「所運行彈道，一比預定者要高。」下午二時四十七分，在高空約四四、三九〇哩，時速爲五〇〇〇哩。該「先驅者」號火箭，「可能刻正逸出原定之彈道」。下午四時四十七分，在高空五二、〇〇〇哩，時速未有報道，該枚火箭仍然逸出所計劃之彈道運行中。下午六時四十七分，在高空六五、〇〇〇哩，時速約爲三千哩。

英美加與十四國建議 在談判停試核子期間 即停止一切核子試驗

【聯合國十一日路透社電】今日，英、美、加拿大與另外十四國會衛提出一項建議，主張於談判國際監督永久停止核子試驗問題之際，停止一切核子試驗。此項談判定十月卅一日在日內瓦舉行。上述建議之提出，在供聯大政治委員會十月十三日重行辯論裁軍問題之時討論。法國迄未試爆一顆核子彈，雖曾討論上述建議之全文，惟不在會衛國之列。十四國爲阿根廷、澳洲、比利時、巴西、丹麥、厄瓜多爾、伊朗、義大利、寮國、荷蘭、紐西蘭、挪威、巴基斯坦、泰國。建議聯大要求儘力討論國際監督停試核子武器問題，早日達成協議，同時，要求有關各國於談判進行期間，勿再試驗核子武器。

本月廿五日 選出新教皇 百萬教徒瞻禮故教皇遺容

【梵蒂岡十一日路透社電】截至星期一晚止，前往聖彼得教堂瞻禮教皇庇護十二世遺體之信徒，最少亦有一百萬。據樞機院宣佈：樞機主教定十月廿五日選舉新教皇。

英軍開始撤離約但

【安曼十一日合衆國際社電】約但境內之英軍，今日繼續初步撤退，金馬倫營官兵之一部分，由安曼機場飛約但南部之阿奎巴，等待英屬亞丁基地之船隻開達。該營昨日開始行動，原於今年八月六日乘英航空母艦「屏障」號抵達約但，以加強七月十七日空運約但之三千名英國傘兵。該營之撤退行動，係遵照宣佈英約兩國協議英軍於十月廿日開始總撤退後所採取者。據未獲證實之報導稱：英軍將空運經叙利亞與黎巴嫩領空撤往塞浦路斯。一般相信，叙利亞已同意英機經過其領空。

中共連日備戰甚忙

【金門十二日路透社電】金門守軍副司令柯遠芬將軍，證實台北國防部所傳出之消息，謂金門對岸共軍，刻正忙於建築防禦工事與運輸部隊。據稱：「彼等在停火期間，忙於備戰，吾人現集中注意於供應各沿海島嶼。」渠謂：「在此間及其他島嶼之部隊，不管停火仍然照常戒備。」

葉劍英僞裝笑臉聲聲和談

【華沙十一日路透社電】中共國防委會副主席葉劍英，今日在此間之退伍軍人集會演講稱：世界祇有一個中國。又謂：「中共與美國則非在戰爭狀態中，故無停戰可言。中共政府曾迭次聲明，關於台灣區之國際爭執，可用和平談判方式解決。」葉氏謂：「美國如有和平誠意，則應退出台灣及台灣海峽。如美國釋吾人之暫停炮轟金門爲示弱，或進一步接納所謂停火者，則屬大誤。吾人決意解放台灣及沿海島嶼。」

美登陸船兩艘 日內移交國軍

【西雅圖十一日美聯社電】今日美海軍運輸「彿契爾將軍」號，載中華民國之海軍官兵一百七十三人抵此，擬接受美國之兩艘登陸船。兩艘現停泊華盛頓州之布里麥頓海軍船塢，將按軍援方案撥交中華民國。上述兩艘僞登陸船第二二六號與二二七號，將於數日內正式撥交中華民國。

談天下事

美毛都要再拖

美毛談判兩極端

就在華沙美毛談判經過六日休會後，於十日再開之際，中共以外部發言人名義，於九日發出聲明，說美國只能談「撤軍」，無權談「停火」。可以想見的，這一次會談不會有什麼結果。

新華社十一日引用人民日報十日社論提出的，要求美國必須「過五關」：一、停止談判，二、停止破壞中共的領海領空，三、停止軍事挑釁和戰爭恐嚇，四、停止干涉中國內政，五、從台灣、澎湖、台灣海峽撤退一切武裝力量。這五點，主要是最後之一點，美國當然不會接受。

美國要中共延長「暫停炮轟七日」期限，中共對此表示與美國無關，自然中共亦將拒絕美國提出這一問題。

於此際二種傳說謂據說會將中共函轉致美國，函的內容爲另定臨時解決辦法，結束沿海戰鬥。美國務院發言人懷特指爲中共故意散播謠言，堅決否認，懷特在聯合國的代表團也否認這一傳說。

「七天」滿了又如何？

由此看來，美毛談判，絕對不會產生什麼結果。看下星期三第八次會談吧。下星期三是中共「暫停炮轟七天」期滿以後，會談情形，當看中共的動態而定。

七天，到今晚已告滿期，由明天起，中共將延續停炮呢？抑恢復放炮呢？這是一個大家關心的問題。

如其中共恢復放炮，則美國已聲明，美國將繼續護航。局勢當然要比過去爲緊張。如其中共延續停炮，則在中共立場說來，未免示弱。

延乎否乎，明日自有分曉。照理，中共於六日之宣布暫時停止炮轟，爲的是要合北平行和平談判。但這一點，顯然是中共在白天發夢，亦即是說，中共明知是失敗的。然則中共將如何呢？可有兩個辦法：

兩個可能

一個是：爲了表示「仁至義盡」，再來一次七天，甚至再來一次兩次多次的七天。

一個是：爲了示強，於七天限期滿了之後，立即恢復砲轟，而且作更猛烈之砲轟，以示停火七天，並非計窮力竭。

中共採那一個辦法？美國官員對於延期一點抱有樂觀，中國官方亦認爲中共將延續停火，以爭取美國輿論的同情。

但從十日馬祖上空空戰一事看來，中共可能採取一個上述兩者外的辦法：於期滿後恢復一次較烈的砲轟，然後又來一次暫行停轟。他們將用這辦法來延續緊張局面，而又配合他們的政治陰謀。

自由中國立場

在自由中國立場言，中共之暫停砲轟與否，抑停火與否，都不值得理睬。我們不能因爲中共不打就換打，中共不打便認爲無問題的。

【台北十一日美聯社訊】：「中華民國本日大量增調軍火、供應品及部隊前往金門，俾準備重新應付沿海島嶼的戰爭。同時，大批婦孺平民刻正陸續大量撤退赴台」（並謂據非官方估計，大金門四千人，小金門一千人）。並謂自六日以來，中國政府方面經已每日將七千噸供應品運入金門，此等品物，可維持守軍作戰四十天。由這事看來，可以指出兩點：

一、中共是無意登陸金門，否則他不會故意自行解除其封鎖金門政策的。

二、中華民國方面除以供應品運赴金門外，並增調軍隊加入金門作戰，這對於美國之減少金門駐軍甚至撤退金馬駐軍的建議，顯然作着相反的行動，則表示必守金馬的決心。

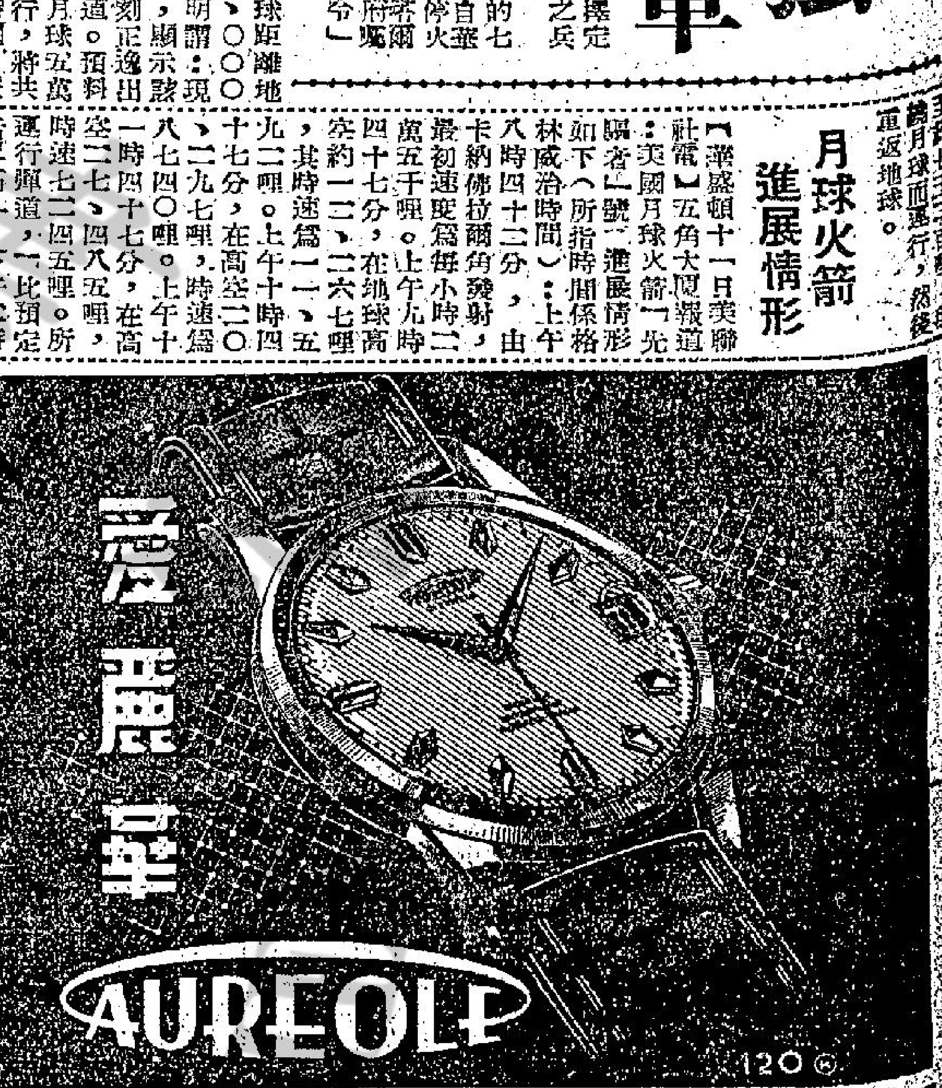
一個消息，謂美軍方對於十日馬祖上空的空戰表示不滿，認爲當中共停火之際，中國空軍此舉，殊爲不智。這消息是美國通訊社發出的。但據台北軍方宣佈，這一役是中共尋釁，中國空軍不能不應戰。如果美方認中國方面連應戰也要限制，這是不可想像之事。

美國防部長訪台

美國防部長麥艾萊偕美太平洋軍司令費爾特上將定今日抵台，預定作三日訪問，與蔣總統會談兩次。麥氏此行活動爲何，共黨宣傳爲布置遠東新戰爭，其實，美國在遠東經已完安排布置，只待中共行動。麥氏此行，包括遠東地區之視察，不止防台，則其任務當是準備共黨採取攻勢，萬一發生大戰時的事先準備，也藉此表示美國對遠東軍事的關懷，警告中共不可妄動。我們於此，盼該充分使得麥氏了解目前遠東及台灣海峽的局勢減少美國的勸搖法。

毛共練兵做什麼？

台灣海峽必然繼續緊張下去，而這緊張是對於自由世界有利的。誠如美國所要求停火實現，據中共宣布，則東南近馬上幾千上萬個師團，他們一面是搜……，一面是組成「民兵」，一面爲的是什麼？東南亞國家與西方國家可以想想。



Noodle Restaurant
Vilia 美麗麵廳
尖沙咀．康和里（蘭宮大酒店對面）
電話：660778
創雲香麵食 新風格
空氣調節
華麗裝飾
柔和燈光
迷人音樂
明天開幕
營業時間：晨早七時至午夜一時
四大皇牌
(A)港滬粵名廚巧製
(A)嚴格訓練侍應生
(A)精選名貴食譜
(A)華貴幽雅地方
雲吞麵．粥．粉．飯．冷熱飲品．小菜
歡迎外賣．飛車送貨
平民價錢

音樂夜座 豪華樓 正宗京菜
香港甜心 江玲 照常獻歌
夏文 白萍 沈萍 梅菲
每晚輪流長駐主唱
勢必狂滿．請早定座

音樂夜座 東興樓 正宗京菜
囍慶宴會．豐儉咸宜
董佩佩小姐 逸敏小姐 張伊雯小姐 長駐獻唱
李寶璇大樂隊演奏
銅鑼灣電話：七一二三七 七八九〇二 七三六〇六

麗宮酒樓夜總會
隆重獻演 史烈打柏高 蘇爾斯 技術團
每晚十時十五分演出
滑稽、新穎、驚險
巧妙、刺激、奇幻
地址：英皇道二九九號 電話：七五七九七七二〇六六

建國夜總會 電話三二四五五
專機抵港 法蘭美洛小姐「巴黎之鶯」
花都春夢．詩情畫意

情商 許月華小姐 長駐客串
每晚一場：十一時卅分
最新型輕鬆歌舞！
最流行法國作風
張伊雯 藍慧 小珍珠 陳珍 小姐 照常獻唱

天鵝夜總會
詩般情調 畫般環境
小四喜青年樂隊照常每晚兩場演奏
每晚兩場 十時半．二時一刻

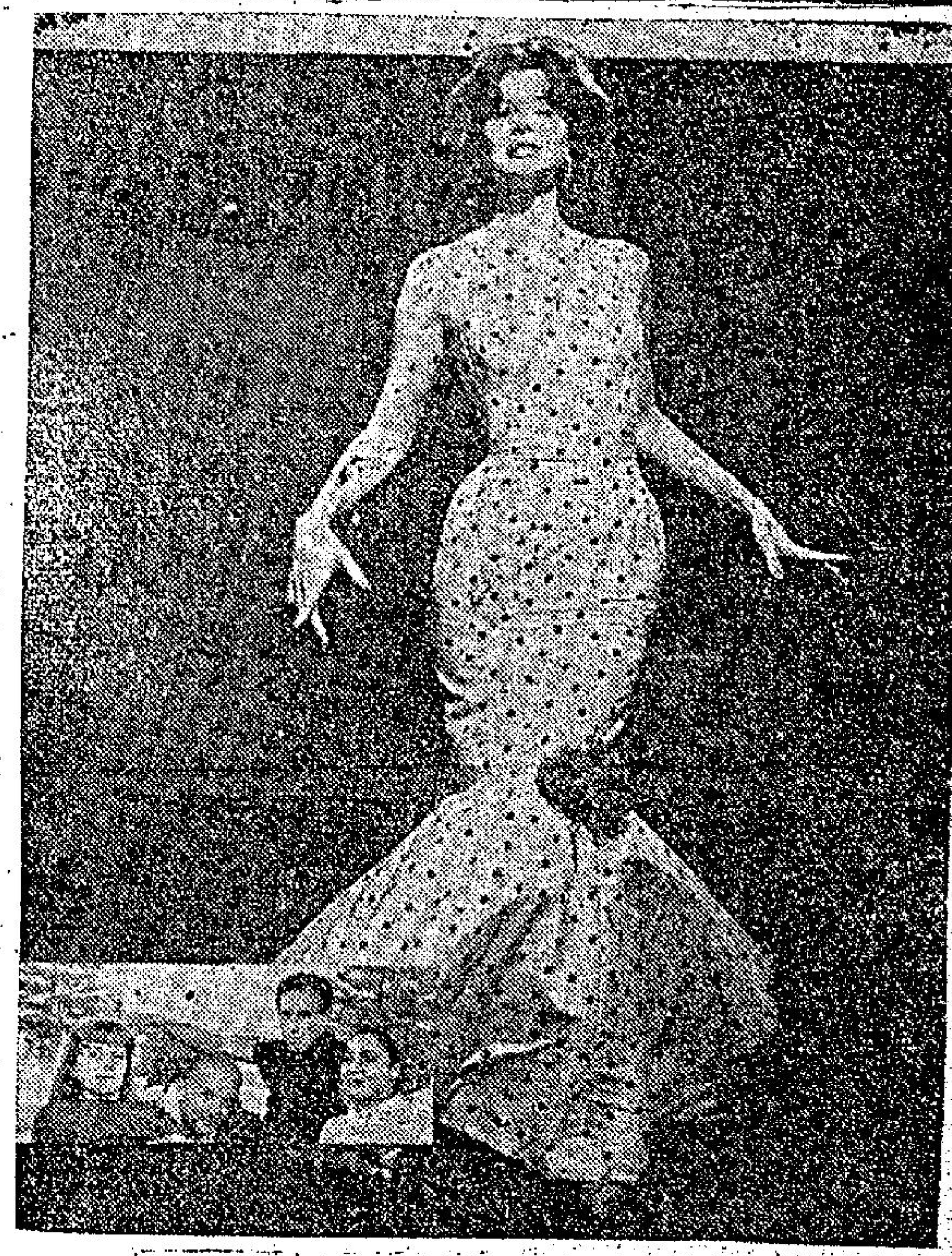
烈打與羅拔 雙星演出 龍翔鳳舞
娛樂戲院二樓
定座電話：二六九八，二一三一七

樂宮樓 正宗京菜
羅拔與烈打雙星演出 龍翔鳳舞 每晚十二時正盛大演出
紅遍歐洲滑稽大師 華都文先生小姐表演
最新娛樂 寄影傳聲節目 每晚一時卅分一場
保証你捧腹大笑！趣怪！妙絕
英國美艷首席歌星 潘奇蓮小姐長駐獻唱
即晚全部簇新節目熱烈！刺激！
九龍樂宮戲院大廈 電話：六四五〇五 六三二七四

相思雀 萍姬小姐 長駐雲華夜銀座獻唱
兆侯樂隊落力演奏
翡翠在佳食

香檳酒樓夜總會
潘迪華小姐
業餘歌唱家 鍾亮先生 長駐獻唱
菲律賓依星大樂隊演奏
地點金巴利道香檳大廈
電話：六〇〇〇一

都城酒樓夜總會
重金禮聘 潘迪華小姐
昨晚消夜登台主唱 石慧玲小姐
沈艮先生 照常駐唱
菲島TOTOY'S BAND大樂隊演奏
地址：北角英皇道四三三號 電話：七七二四三三．七六四七三



蘇茜柏嘉有何秘密？

豈眞孽海有長恨
蘇茜柏嘉的罪與愛

·東尼·

在最恐懼之中，時間也許是過得最慢，在一個人的生命中，也許會有機會去看見死神的來臨，在看見不幸的發生，但是卻就是沒有時間去逃避，蘇茜柏嘉曾經聽見那列快速的火車駛來，她在聽見一陣慘叫後，接着不幸便發生了。一件重大的物體壓到她身上來。她渾身感到劇痛。

當時她能感覺到的卻是她還活着，同時她更聞到一陣濃烈的汽油味，她並沒有完全昏迷過去，她還體驗到自己是在一輛救傷車中。

「你叫甚麼名字？」一個聲音問她。

「我的臉，我的臉。」她過去每天早晨，第一天便是對鏡子來照她這美麗的面孔，事實上，她今日幸運，完全是由這張美麗的臉孔爲她帶來的。

「你叫甚麼名字？」一個聲音又在問她。

「地拉沙里，」她迷迷糊糊的說。「地拉沙里夫人。」這時她所感到的是，眼前是一陣昏黑。

在過去，蘇茜柏嘉一向對人表示，她是一個獨身女郎。可是現在她卻又承認她是地拉沙里夫人了。

她過去更曾經說：「我才不想結婚呢。我以爲你如果不和這個人結婚，你一定會更愛他，可是當你們結婚後，你們的愛情便完了。」

由於事實與過去的言語不符，於是人們在想：蘇茜柏嘉是不是懼怕孤獨呢？在她最痛苦的情形底下，她當時首先想到的並不是她自己而是她的父親，她曾經問她的姐姐：「爸爸呢？」

「爸爸死了，」她的姐姐回答。這時護士走了進來，爲她注射了一針，這使她的神志更加清醒，同時也使她走進了回憶中去。

她想到過去，她的父親正在小房中工作，她們幾姊妹過去要求父親買汽水給她們喝。「現在不行」，他回答。「不，爸爸，賣瓶汽水給我們喝。」結果她們的父親讓步了。後來，她們的父親甚至於自己設立汽水廠，原因就是爲了要滿足女兒的願望。

由於幾個女兒都生得特別美，所以，一家聚在一起的時間特別少，在這一次意外發生之前，蘇茜柏嘉特別自紐約飛到佛羅里達去看她的父親，原因是她的父親的生日來臨。但是不幸的是在這一次省親中卻發生了意外。

當她的丈夫地拉沙里應召到了醫院時，許多新聞記者都在那裡等候他了，他瞧見他們，立即從後門溜進去，然而他們卻又跟到後門去，他在沒有辦法中，唯有否認他與蘇茜柏嘉是一對夫妻。

他說：「我否認這一點，我是沒有結婚，我從來沒有結婚，她祇是我的好朋友，我來這裡祇是爲了要探望她而已。」

然而那些新聞記者，都堅持要他說出詳細的情形來，他們問他，爲甚麼在醫院中祇許最親近的親人來看她時，卻會准他到醫院裡來？

他聽了這句話，祇有聳聳肩。

「爲甚麼蘇茜柏嘉會和你在紐約住在同一個公寓中？」

他聽後解釋說：「她住在公寓的一邊，而我卻住在另一邊，那是一座很大的公寓，當我到紐約來時，我便住在那裡，而她也住在那裡……不要忘記，那是一個很大的公寓。」

那麼爲甚麼她會自稱爲地拉沙里呢！

「那是她的奇妙的心理問題，」這位廿八歲的作家回答。「我並不曉得這一點，當她受傷時，她可能昏迷，所以她才會想起我的名字。」

可是蘇茜柏嘉的朋友，卻堅持說他們兩人是已經結婚了，不過蘇茜柏嘉由於職業關係，所以才說他們兩人祇是好朋友，但是卻並沒有結婚。（上）

蘇·茜·柏·嘉

兩傻大鬧太空 製片工作繁重新奇
丁皓·劉恩甲·蔣光超領銜主演

電懋攝製的第一部科學益智諧趣新片「兩傻大鬧太空」，經過兩個多月來的拍攝，目前已完成了全片的大部份，尚有其中的小部份，現在還在積極工作中。

這部「兩傻大鬧太空」新片，是一部把有關現代科學進步的新知識，通過電影的方式搬到銀幕上來，然而，這並不是一部科學紀錄片，製片人和編導者很巧妙的運用喜劇形式來拍攝這部新片，使觀衆從電影娛樂之中能獲得一種科學新知識，做到了寓娛樂於教育的宗旨。

正因爲這是一部有關進步科學的益智影片，因此，電懋製片人對於這部片子的製片工作，更加審愼從事，況且這是國片中首次攝製科學知識的影片，它的成就，將會把中國電影製片，帶上一條新發展的道路之上。

「兩傻大鬧太空」雖然是一部喜劇片，它的主題嚴正，具教育性，故事情節的編織順理順章，絕不牽強，內容有豐富的諧趣，笑料百出，它與一個劇有迥然不同的笑出風格，令觀衆有意想不到的收穫。

編導王天林，美術設計宗義伯爽，名佈景師包天鳴和攝影師范偉，爲了攝製這部新片的拍攝工作，對片中的每一堂佈景和鏡頭，都經過一番研究工夫，才進行拍攝，所以拍片工作比其他影片特別慢，這樣便可以看出他們製片的認眞程度，以及工作繁重，它並非是一部普通的喜劇片，它必須根據科學的資料，來製造故事的背景，還須是要經過一番計劃工夫的。如片中的金星、火星等太空奇幻的場面的搭佈景，前往太空的交通工具，和機械人等，都是片中的精彩製作。

「兩傻大鬧太空」的情節，熱鬧而風趣，由丁皓、劉恩甲、蔣光超三人領銜主演，片中，劉恩甲與蔣光超飾演一對異性的結拜兄弟，同樣對於天文和空間科學，平時，都往於科學，對於「火箭」、「太空船」等智識，似乎特別興富，他們時常利用火藥製造一種新型的砲仗，雖然屢遭失敗，被老板、工頭深加呵責，並以扣工錢爲責罰，兩傻每天祇能以白開水麵包充飢，然而皇天不負苦心人，兩傻研究的「火箭」，終於有一次是成功了，雖然兩傻都受到嚴重的創傷，可是卻使他們完成了心願，飛上了太空。」……

丁皓是兩傻愛慕的情人，片中飾演某醫院的護士，兩傻因試驗受傷，獲得了接近的機會，而且，居然在「傻裡傻氣」中，還得到了丁皓的青睞，祇是兩男一女，春色難分，幾乎使親如兄弟的兩傻火併起來。

這部新片的演員陣容除了劉恩甲、蔣光超和小丁皓三星領銜主演外，還有劉仁傑、楊易木、李英等幾位性格演員聯合演出，將來這部科學益智新片攝製完成後，必能在國片影壇上放出一新的異彩來。

青春活潑的小丁皓

星影短訊

△邵氏明星丁寧，代表香港地區，飛往美國三藩市參加太平洋節，於九月九日登身前往，當日赴啟德機場送行者，有邵氏公司同仁吳勉之、趙雷、林黛、石英、白光、唐丹等，以及邵氏公司總經理邵邨人夫婦，沙道夫、泛美航空公司總裁，破例蒞臨機場送行，情況頗爲熱烈。

△電懋影片「遠東快報」，在香港皇后碼頭、大道中、香港仔等地拍攝實景時，交通爲之阻塞，群衆圍觀，尤當女主角施麗華出現時，其風姿，更令途人稱羨不已。

△邵氏公司導演何夢華，特爲邵氏之喜劇「四千金」……已開拍，因「一模一樣」一片，現屬邵氏所有之……預計該片在雙十節以前，務可全部殺青。屆時，何夢華即導演邵氏新片「飛來艷福」。

△「飛來艷福」爲一新穎喜劇，劇本白戈自編，擔任導演一職，由何夢華確定，卡司由白戈由邵氏演員中物色，正在考慮中，預定短期內在十月下旬開鏡。

△當代邵氏彩色古裝歌唱片「江山美人」，女主角林黛，故近日以來，均已到片場，「鳳門口」一場戲已開拍，其他部份如「午門」、「偏殿」、「皇宮」、「御苑」、「寢殿」等，現也正在積極加緊拍攝中，大部份在月內可完工，剪接等工作亦當配合，全部在十一月份必可完成。

生死連枝 搬上銀幕

一雙有着手足情深的兄弟，患難與共，上陣不離，同生共死，在社會又所遇飄阻，乃致弟代兄死，兄替弟亡，高潮疊處，劇力萬鈞，使人感動，這是「麗的呼聲」天空小說的「生死連枝」內容，由「信誼」公司以重金購得版權，搬上銀幕，并聘由藝術旦后鄧碧雲等主演，陣容劇情，兩皆佳妙，此片因屬大規模攝製，故籌備數月，今始告一段落，定於本月十九日收音，旋在荃灣「華達」片場拍攝，這就是戲迷影友們一個大喜訊。

鐵扇公主 將拍完竣

一雨成秋後，粵派水銀燈倍見熱鬧。就中尤以「大聯」公司出品的趣味新片「鐵扇公主」，說它是趣片，原因是「鐵扇公主」雖爲取材「西遊記」最精彩的一節，但在導演陳煒生、陳皮的新手法下，卻把這些情節精益求精，力求其趣味，與「西遊記」原著頗有出入，例如加強輕鬆氣氛，特寫豬八戒的色情狂，紅孩兒會母勸父等，都充滿戲劇性，笑料泉湧。昨日該片仍在「國家」片場開拍，最出色的鳥語花香，園林之勝的濃蔭樹下酣酣入睡，鼻鼾呼呼，已搖人發笑，俄而千嬌百媚的玉面公主（陳好逑）偕侍婢遊於花間，目覩這一睡豬的睡態，忍俊不禁，但這一笑卻使豬八戒甦醒過來，一見公主不禁脫口而呼：「噢！這般可人兒，罕曾見」，靈魂兒飛上半天，」旋又百般獻慇懃，但公主卻高唱「白金龍」：「唔吼唔吼」，豬八戒亦答以鐵水，一唱一和，使人笑刺肚皮，特別是演朱八戒的少新權，邊唱邊演，一面大施吊膀，一面恐懼孫悟空自後擁至干涉，一種萬感交集之表情，老演員確不同凡響。「鐵扇公主」連日在「國家」片場積極攝製中，行將拍攝完竣，將來推期公映，當是戲迷們最歡迎的精神食糧。

何處是兒家
富人情味的文藝片

自由公司一部新時代作品：「何處是兒家」由丁瑩、歐陽莎菲、及九歲女神童余似領銜，參加演出的尚有汪萍、尤光照等，陳容茜監製。

這部由黃卓漢監製，張仲竹製片的富於人情味文藝性的新作，經已拍攝完竣，將於短期內在國泰院線推出放映。

值得特別寫一筆的是，片中飾陳麗的丁瑩，與演小寶的余似及飾演婆婆的歐陽莎菲，在這一張反映現實的偉大都市的形形式式，一面是困苦顛連，一面是醉生夢死形成一個強烈的對照的新片中，他三人就代表窮苦的一面，演盡世間辛酸，受盡淒涼，丁瑩和陳麗，光是因了家計在十字街頭賣報紙，心裡卻想着將……張稱穀，內心表演就很動人，余似之小寶，因爲觸盤問題，使家人傷透腦筋，演技挺出色，至於那位紅星歐陽莎菲轉演老角婆婆，一派慈祥，七情上面，演技更恰到好處，不論從劇本、演員各方面看，「何處是兒家」都是你所需要的片子。

電影故事「神出鬼沒」連圖說明

㊀如龍雖然失了寶圖，但負了使命，不能中途折回，祇有速上京都，謁聖請罪，陳明一切，不料正殿皇上接見，剛想道出原委，朝上突傳有一冒名的馬如龍，求見聖駕，奸相在旁，料出兩個馬如龍，其中必有寶圖，故示意左右，設計捕捕，冀一網打盡，以遂其陰謀，想不到後來自認馬如龍的青年，見了定邦皇後，馬上向皇后行刺，原來此人，是侯爵從人沈漢臣，即鬼谷道人也。

㊁沈漢臣行動雖快，但奸相事先佈置週密，漢臣不但行刺未成，且失了百靈寶圖，好在漢臣懂得法力，得從容遁走。此時，如龍大夢初醒，知道奸臣當道，沈侯爵之死，奸相與方坡波，實爲主要兇手。是晚，鬼谷道人秋雲兄妹，與己站在一邊，秋雲化身爲宮妃，親向定邦皇獻媚，皇不察，秋雲乘機進深宮，卻了寶劍寶圖，然後退出，與兄會合，往救如龍。

家庭婦女

·隔日出版·

你的孩子有憂慮嗎？

·揚·

就大多數的情形而言，童年是一個愉快而無憂無慮的時代。但科學家們說：兒童感受挫折和痛苦的，比我們大多數人所想像的，還要多些。機警的父母可以幫助他們的小孩子，辦法是袪除焦慮，鼓勵他們表明他們的情緒，如有必要並找尋幫助。

下列十二項，是兒童當中最常發現的情況。請寫下最能形容你的兒童的答案。（祇須答「是」或「不是」。）

㊀他對於他的外表、高度、重量、容貌，是否有過度的憂慮呢？

㊁當你們（他的父母）爭吵時，是否好像使他有相當時間的心煩意亂呢？

㊂他對於未能做事情像同年齡的其他兒童那麼好，通常是否憂慮呢？

㊃他是否因爲缺少朋友而抑鬱呢？

㊄對於他在學習上那種眞正的或想像的困難，他是否過度苦惱呢？

㊅對於別人對他的觀感，他是否極度神經過敏呢？

㊆他是否常找尋再保證，證明你愛他呢？

㊇他對於令人失望的經歷，是否沉思[illegible]呢？

㊈受人批評時，即使是如何溫和的，他通常是否憤怒或變成抑鬱呢？

㊉當他面對新的情況時，他是否很憂慮呢？

⑪當他不得不下決心或改變他的計劃時，他通常是否感覺苦惱呢？

⑫對很少令到像他那種年齡的兒童憂慮的事情，他是否好像過於憂慮呢？

×××

沒有一項臨時的測驗能夠說是完全正確的。本測驗的目的在使父母的注意集中於兒童情緒生活方面。對每一個「是」字的答案算一分，每一個「不是」算四分。四十二至四十八分是特優，三十四至四十一分是良好，二十至三十三分是普通，零至十九分便是在普通以下了。（譯自美國「家庭週刊」）

適合兩三歲小童穿着

·芳·

兩三歲的小孩，到花園或海灘玩耍，現在有時也要穿薄冷衫了。附圖仍紹一款衫褲相連的冷衫款式，最合兩三歲小童穿着，主要是花樣是小飛鳥圖案，簡單地織上三數隻就夠了。圖左上角就是小飛鳥的針法，一個方格代表一針，不妨參照試織。就是別的冷外套也可以照樣織這種圖案的。

怎樣做一個空·中·小·姐

空中小姐是現代女子的新興職業，待遇頗優厚，也許現在還有很多女子憧憬這一項職業呢。但是空中小姐並不是每一個女孩子都有資格去擔任的，除了懂得語言外，她還得有調和、調酒、攝影、侍候數十位旅客和懂得外國習俗及貨幣的規則，她必須能夠在空中工作廿四小時，空中小姐都承認自己相當於做了社會工作者。

凡是做一個空中小姐，她所應具的條件，不僅是面貌秀麗，還必要有健全的體格，和最高度的忍耐，優良的品貌，才能勝任愉快。

空中小姐被錄取以後，必須接受短期的集體基本訓練，甚至包括如何搽指甲油，如何把頭髮梳得美觀，穿高跟鞋和搽唇膏，空中小姐接受這種基本訓練，才會有楚楚動人的姿態。

空中小姐除了受上面那種基本訓練以外，她們還得學習看護嬰兒的事情，然而在飛機中的那些膽怯的小孩子和老人需要她們體貼的照料，這已使她們非有此種能力不可。

空中小姐上班時，她們都要穿整潔的制服和挺硬的襯衣軍帽，這些她們須負擔一半費用。她們唯一的裝飾品是一隻手表，一隻戒指和一付像珠耳環，腳上穿的則是高度適中而又非常舒服的高跟鞋。

空中小姐每月的工作時間，約有八十小時，她們每工作一小時，便可休息二小時。「我們的工作雖然是很繁重，但是在我們工作的時候，天氣總是很晴朗的。」我們時常可以從空中小姐那邊聽到這一類寬慰的話。「同時我們這項職業還有兩件快事：第一，我們可以看到別人所看不到的事情；第二，我們可以遇到不同等級和不同種族的人。啊！我們實在太幸運了。」

一般人都以爲空中小姐是羅曼蒂克的人物，其實並不盡然，她們雖有極多的機會和各種不同的人物接觸，但據說和旅客戀愛結婚的少之又少。

菲律賓香港航空公司空姐艾爾瑪德說：「旅客總是對的，我們當然要儘量地使他感到舒適，如果要約我們，我們有很多的藉口可以推託掉。」另外一位中國空姐以前是管樂教師的楊佩仙說：「旅客要求約會或者求婚的很多，但是我們沒有很多機會，空中旅行這麼短，怎能熟識呢？」「沒有辦法的時候，我就說我已經訂婚了！」這三位小姐空中旅程加起來等於來往月球十次，她們已經熟悉每一種應付旅客之道了。（忱）

東方色彩的髮型

上圖這兩個短髮型，目前在歐洲非常流行；歐洲婦女覺得這樣的短髮十分俏皮！這種髮型是模倣日本婦女共起的髮髻，也和中國古代婦女的髮髻相似，可說是富於東方色彩。襯一對明眸皓齒，秀美之中帶文靜，確是勝於一般短髮型的。（娟）

不同用途的提袋

·芝·

市面上提袋提包的款式很多，如果多備三幾隻，就可以用在不同的場合了。像附圖兩款，上面的是藤製，顏色淺而鮮明，適合野餐攜帶應用。下面的一款是格子帆布製成，顏色較深，日常上街買物，或短程的旅行，也都合用。

蝴蝶結很時興！

蝴蝶結在衣服上隨處穿插，不過當然要插得恰當，才算美妙。像附圖這一款秋裝，是將蝴蝶結插在上衣和裙子交界，（即腰部），翻正處那是上衣的衫腳，不是腰帶。

今獻藝藍天樂宮
羅拔烈打演龍翔鳳舞
巴黎之鶯昨晚起在建國表演
麗宮續由技藝團演精采雜技

聲譽歐美的表演明星羅拔與烈打，由今晚起分別在中環藍天夜總會，尖沙咀樂宮樓表演龍翔鳳舞，香艷刺激，兼而有之。中環藍天夜總會每晚表演兩場，時間是十時卅分，深夜一時十五分；樂宮樓每晚表演一場，時間是午夜十二時正。

尖沙咀樂宮樓每晚深夜一時十五分，繼續由歐美電影電視明星蕭都爾先生與小姐表演奇影傳聲，滑稽突梯。

今日是星期日，中環藍天夜總會特設星期下午茶舞，由菲律賓「性感歌后」伊士麥萊獻唱，菲律賓路迪樂隊演奏。

中環建國夜總會由昨晚起增加表演節目，巴黎之鶯法蘭美洛小姐表演，每晚演出一場，時間是十時卅分，載歌載舞，香艷之至，歌星張伊文、小珍珠、陳珍、藍黛、許月華等照常獻唱。

北角麗宮酒樓夜總會每晚十時十五分由史列打柏高·蘇爾斯技藝團表演雜技，演期無多，欲看從速。（成吉思汗）

建國新歌星許月華小姐

樂宮樓雙料娛樂
肉彈貌美如花身段動人
華都文「奇影傳聲」極吃香

樂宮樓與藍天重金禮聘譽滿歐洲之天字第一號肉彈羅拔烈打，及名舞蹈家羅拔先生，表演鞠躬性熱舞，飛人舞，蹤躍舞，每一節目都是香艷刺激，性感動人，這位烈打小姐青春熱情，身段窈窕，貌若天仙，據可靠消息，她的尺寸爲三八、二四、三八。樂宮樓每晚十二時正一場。

該樓另有華都文先生小姐表演之奇影傳聲，節目保證令人捧腹大笑，現已昂然進入第七週，極受顧客歡迎，大有越唱越旺之勢。每晚一時卅分一場，始終保持雙料娛樂，機會不可多得。

潘迪華在香檳、都城
黃瑞麟經營好
龐佩佩昨起晉東興樓

歌星潘迪華，由昨晚起長駐北角都城酒樓夜總會獻唱，在宵夜時間，潘迪華所唱的英文歌很富於情感，所以很獲夜遊人士好評，每晚夜宵時間，潘迪華仍在尖沙咀香檳酒樓夜總會獻唱。

海派飲食業巨子黃瑞麟，對于經營飲食業很有心得，他由上海抵達香港，在過去十年時光中，他曾同朋友好創辦北角都城酒樓夜總會，旺角麗宮酒樓夜總會，尖沙咀香檳酒樓夜總會，都任總經理職位。這三家商店生意興隆，由此可知黃瑞麟對于經營飲食業有心得和研究。

歌星龐佩佩由昨晚起長駐銅鑼灣東興樓獻唱，每晚由午夜十二時至深夜二時止，在香港的歌唱圈中有「金嗓子」稱譽，她所唱的時代歌曲，一般夜遊人士好評。

劉唐十五返港
許月華昨起客串建國

中環電車路首都酒樓夜總會總經理劉唐月前代表本港酒樓業前往古巴參加環球性餐館大會，赴美洲各地考察業務，訪問各地宗親。據悉：劉唐日前已有電報抵達此間，定于本月十五日返港，屆時「首都」將有新攻勢。

歌星許月華，由昨晚起長駐中環建國夜總會獻唱，在宵夜時間，許月華是名音樂家盧家熾的高足，年青貌美，昨晚第一晚登場，所以其師盧家熾偕同友好前往「建國」捧場，場面熱鬧。

銅鑼灣京華酒樓供應正宗京菜，極受中外顧客好評，京華酒樓總經理谷子明，經理王益之，待人態度和藹，誠實待人，所以相識助人，對于谷子明和王益之都留下深刻而良好印象。（夜遊人）

澳門 劉科記 蛋餻專家
（奶油鷄蛋餻）（欖仁豬油糕）（肉心杏仁餅）（各式花生糖）
名貴食品·甘香適口·饋贈親友·永壽友誼
正舖板樟堂街十七號·電話三三五六三
支店新馬路五十九號·電話三三八八七

獅心女神

王香琴著　鳳子圖

六、[illegible]謂紅衣叉曰：「母既不能從我命，又不能殺我，我祇有自戕。」引刀向項，紅衣叉急止之曰：「汝來此之目的，祇在居留，今何反覆，捨居留之外，更有何法，擺擺峽之軍權，在脫脫兒手，不在我手，我寧能改變目前之局面，」獅兒始求入峽，及入峽後，又欲迫紅衣叉，使以迅速辦法，改變目前之局勢，聞語，一時不能答。旋曰：「母祇我，豈肯於荒閒中老去，我之本意，為欲入峽之後，令脫脫兒平定大漠，因而復出，今我既來，而脫脫兒不動，久居於此，寧不抑鬱而死。」獅兒語調理，不能動紅衣叉，紅衣叉默思久之，答曰：「我當令脫脫兒揮軍出峽，以大漠換一擺擺峽，脫脫兒當不拒。」命玄兒善視獅兒，笑曰：「獅兒，髮長一寸，可命玄兒為難之，莫言一寸，則長至一尺，獅兒亦未老。」策馬而行，日行且思，獅兒云云，未嘗不是。倘脫脫兒真按兵不動，獅兒豈非老死於地窖之中，欲鼓勵脫脫兒出峽，平定大漠，又畏脫脫兒機智，窺破秘密，抵象山之大寨，脫脫兒端坐，冷若冰霜，問曰：「阿母深夜入從關，又復跋來涉往，紛擾不休，何也。」紅衣叉大懼，急答曰：「取應用之物耳，彼間只四個丫頭留守，年稚，必時往巡視，始覺心安。」脫脫兒不語，紅夜叉欲用計，又謂脫脫兒曰：「秋高馬肥，正用兵致佳之際，久不聞獅兒消息，當出關觀察，若有可乘之隙，[illegible]在大怀山上，阿母得庶國妻酒，則為所利用，欲以擺擺峽獻與，今出，勿又為所愚弄，令我受其傷害。」紅衣叉自感難過，仍然施行其計劃，策馬出關，於夕陽斜（地名）中馳騁，旋向大小杯山，作偵查狀，久久而歸，告於脫脫兒，謂沃壤千里，棄之可惜，獅兒既不取，則當取之，請撥萬人，進佔庫爾勒，利用孔雀河為畜牧，因而作佔有之準備，紅夜叉之計，是誘脫脫兒出峽，婦人變子，且認定獅兒一人在峽內，必無能為，脫脫兒急出峽，既可保全獅兒，亦可令局勢改變。脫脫兒聞語，仰天一笑，脫脫兒並非為利所誘，[illegible]容易，但恐紅夜叉在峽內，將有不利行動，紅夜叉受千女而愚拙，易中他人之計，則曰：「母既欲往，一萬之兵太多，可引五千去，出駐庫爾勒，觀察形勢，在庫爾勒中，招集流亡，不論何族人，凡願在我轄下，安心於畜牧者，均令安於其居，若十寨兵至，阿母引兵退，勿與敵也，此是阿母自請纓，若為獅兒所執，要以峽換易，我必不從，非不愛母，失峽，則失統一大漠之基地，失先父遺留之基業，決不可，阿母當自闆之。」紅衣叉唯唯，脫脫兒命五千勁卒出峽，以從紅衣叉，紅衣叉不敢自往見獅兒，使人告之，獅兒笑曰：「阿母計非不佳，恐不足以愚脫脫兒。」玄兒問故，獅兒曰：「非十寨人盡降，脫脫兒決不輕易出峽，以一書與玄兒，囑轉與紅衣叉，射入十寨主事人軍中，使迅速西撤，勿作防守戰爭之狀，因而愚脫脫兒，掩旗息鼓，沿塔里木河南岸設寨，以俟後命，獅兒雖無可展布，但在後寨，已漸安穩，紅衣叉之四侍女，均與獅兒私，獅兒不特得其供應，且漸知擺擺峽之虛實，及其守衛形勢，知假以時日，定必有成，數日後，又命玄兒以一函與紅衣叉，囑彼行前此之計，以十寨之衆，混入軍中，此計甚險，不數日，獅兒之二千死士，已用最巧妙之手法，混入紅夜叉軍內。（二五）

短篇小說　二八嬌娃（上）

天蕩譯

朱里達很焦急地向着前面的窗子窺望，因為今日是一個特別的日子。他的女兒碧蒂現正乘着一個朋友的車子從學校回來。他希望她沒有患家病。雖則碧蒂今年已是十八歲，但在朱里達的眼光，仍覺得她還是一個小孩子。

突然間，一種令人難以相信的情景和一種同樣令人難以相信的聲音，使朱里達忘卻了他的女兒，甚至忘記她今日將會回家。

「凱倫！」他的太太從廚房裡怒忽地走出來。「親愛的，究竟出了什麼亂子？」

朱里達幾乎不需要用動作來表示，因為他所關心的對象經已在他的面前停下來。「請告訴我，在屋外的怪物究竟是什麼東西？」他問道。

凱倫抬眼望出去，以及微笑地說：「它不是一輛電單車嗎？」

「但它停在我們的屋前幹什麼呢？」

凱倫張大了嘴，喜悅地說：「告訴你，我們的碧蒂已經抵步了！」

朱里達頓時說不出話來，因為他做夢也想不到他的女兒竟然乘這種東西歸來，而且同來的還有一個穿着黑色衣服的青年人！

「朱里達，碧蒂真的回來了，我看見她了！」凱倫很興奮。

現在這位穿着黑色衣服的青年人很嚴肅地走着。現在朱里達看見他的女兒提着一個皮篋和一堆書籍。

「碧蒂！」凱倫大叫起來：「碧蒂，打鈴！」

「凱倫，請你停止你的嚷吧好嗎？」朱里達喝道。

這位青年人替碧蒂提着皮篋，扣着她的手臂，小心翼翼地把她護送至前門。在那裡，他很莊重地躬身，然後走回他的電單車停駐的地方。

凱倫把前門打開。「碧蒂，打鈴！」

朱里達並沒有做聲。他暫不願走近屋前那隻怪物一步。

「媽咪，」碧蒂說，指着那隻怪物，「它是否是一件很好玩的東西呢？」

她們兩母女欵欵談，而朱里達却扳起面孔，顯示出為父親的威儀，可是他突然感到孤獨和被遺棄。于是他說：「碧蒂！」

「爸爸！」他的女兒叫起來，並把她的身軀倒在他的懷裏。

「我的好女兒，你好嗎？」他擁抱着她，很得意地問道。同時，他凝視着他的女兒。也許她已經稍為長大起來，但是她還是一樣的天真無邪，稚氣未減。終有一日，她將是一個美麗的女人。愉快地，讓這個日子並不會太久了。現在，朱里達始終認為他的女兒仍是一個小孩子。

「你喜歡學校生活嗎？」凱倫微笑地問道。

「很好，媽咪。」

朱里達感到他必須問及一些較實際的東西。「你的功課究竟怎樣呢？太辛苦嗎？」

「如果經常用功的話，不會感到特別吃力。」

接着凱倫問道：「你從沒有關心的時間嗎？」

「男女同校老是使人開心的，媽咪。」

「你說什麼？」朱里達問道，雖則他事實上已知道她所說的是什麼。

「不用認真，」凱倫說：「她的年紀還小。」

碧蒂現在把笑容收斂起來。「啊，媽媽，你想聽到一些可笑的事情嗎？」

「這是什麼呢？親愛的。」

「我以為這個孩子希望我嫁給他。」

頓時，朱里達提高警覺。「那個孩子？」

碧蒂望着他，擺出懷疑的樣子。「你沒有見到他嗎？」

「不，我沒有。」

「但他陪伴着我走到前門，你必然看見他。」

「你是不是說為着電單車那位白痴呢？」他很詫異地問道。

突然間，朱里達見到他的女兒擺出一種奇異的新莊嚴感。「爸爸，」她很堅定地說：「那個白痴恰巧是一個十分聰明的孩子。」

朱里達很想對這件事追查下去，因為他是慣于防患未然的。但是現在，事情來得這麼偶然，使他突然不知如何是好。碧蒂和凱倫如一對新婚夫婦地欵欵深談，使他沒有插口的餘地。

當外面傳來一陣怪聲時，他們剛剛食完晚餐。

「那又是電單車的響聲，」朱里達憤然說。

他的女兒笑着說：「當然是的。我們要去看一場電影。」她連忙披上衣服，「稍後再會，」她說。

朱里達要採取直接措施。「碧蒂，」他命令道：「把那個孩子帶回家，我想和他一談。」

碧蒂走至他父親的面前，並且輕輕地吻吻他的額頭。「爸爸，我不以為你可以和一個像占美那種孩子比一比。」

當碧蒂走出門外時，朱里達無言地凝視着凱倫。「我不能和一個駕着電單車的小子比一比」，他終於開口了。

「朱里達，」凱倫說：「你真的以為有人向她求婚的日子永不會到來嗎？」

朱里達詫異地睜大眼睛注視她。「凱倫，你不是鄭重地談及這件事嗎？」

凱倫直率地回答他。「是的，朱里達，我就是這樣。碧蒂從未在我們的面前隱藏任何事情，我們沒有理由認為她在開玩笑。」

「凱倫，你這個人真可笑！」

「親愛的，我認為沒有什麼可笑。」

「但是她現在並不適合結婚。」

「我不同意你的說法。」

「十八歲？太年青了！」朱里達幾乎不能再控制他的脾氣。

「親愛的，十八歲的孩子們已經天翻地覆了！」

朱里達一時啞口無言。「啊，我希望沒有孩子會使我們的家庭天翻地覆。」

「但是愛情可能」……

「她說他希望和她結婚，這是一件可笑的事情！」

「難道你要阻止結婚嗎？」

「對的，我要。」

朱里達憤怒地坐下來，想及對一個實際上並未發生的問題的解決辦法。突然間，他微笑地站起來：「凱倫，我要和那個孩子談談。」

「不，」凱倫斬釘截鐵地答道：「這並不是一個實際問題，我們可以對現在進行中的事情表示不同意，但我們必須尊重它。」

「但是，凱倫，這件事不實際，還有什麼事才實際呢？」

「親愛的，我知道，愛情是世界上最實際的事，」凱倫說，繼而，她吻吻他：「親愛的，你為什麼不去看看書籍？」

朱里達眞的這樣做，但沒有什麼效果。當碧蒂回來，把衣服拋在最近一張椅上時，他仍不知道這些白紙黑字究竟說什麼。

「喂！」碧蒂滿面春風地說。

「你會否十分愉快嗎？親愛的，」凱倫微笑道。

「呀！我們玩得很痛快！」

「你看了什麼電影？」朱里達問道。

碧蒂的眼睛在轉動。「我們祇看上半截，我不記得下半截的劇情了！」

「為什麼呢？」朱里達懷疑地問。

「我們太忙，沒有心情去看它。」

「太忙！」朱里達睜大眼睛望着碧蒂。

「朱里達，」凱倫說：「你忘記了我們婚前的情形嗎？」

碧蒂鄭重起來。「爸爸，你是過來人。」

朱里達的臉孔紅起來。「有什麼可笑，最低限度，我和你的母親已經訂了婚。」

「那麼，你怎知道我不是已經訂婚？」

「你訂了婚嗎？親愛的，」凱倫低聲問道。

碧蒂沉默了一會，然後說：「我仍未給他一個求婚的機會。」

根據朱里達記憶所及，他請求凱倫嫁他，並未遭遇到任何困難。「那麼，你怎樣完成一件類似這樣的事呢？」他希望要知道。

「吻吻他，」碧蒂欲言還止，這是每個人都知道的。

這並不是朱里達預備要接受的一個前提。「凱倫，」他痛苦地說：「現在還不是你向女兒解釋婚姻大事的時間嗎？」

凱倫具有一個現成的答案。「親愛的，我們現在生存在一個驚人的世紀，但迄今為止，我知道用太遙遠的控制來處理一個孩子，仍是不可能的。」

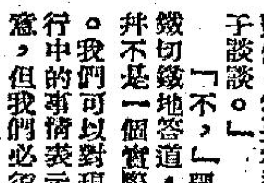
「你說得對，媽媽，」碧蒂說。

朱里達望着他的女兒，有點生氣似的說：

「碧蒂，你愛上了這個孩子嗎？」凱倫問道。

碧蒂想了一會。

「媽媽，我不大清楚，」她終於說。（未完）



少年遊俠傳

石冲著

第六章　奔走復國　八千里路雲和月

楊志南恨透了朱允恭，同時因為自己身臨絕境，實在沒有脫身的機會，心中一橫，突然將刀既手往朱允恭擲去，刀剛出手，背後一緊，鐵符由後心刺入，一聲慘吼，龐大的身軀，往船中一落，立將船身推翻，自然沒有命了。

雙方相距較近，又是事出意外，朱允恭也沒有能夠躲得過這一刀之厄，吭嗤一聲，刀鋒砍在左腿上，直透腿骨，跟着船翻下去，忍痛泅游，爬上了岸，那些兵丁已經趕到，刀槍並舉，聲勢洶洶，祇得退到水中，倘幸童經已捨了小虎，趕來救護，同時童韓落水後，抓住了小船，翻到船背，一蹬足，飛撲岸上，使將兩兄弟揮刀死戰，朱允恭才倖免于難。

小虎知童經相節時，已受創傷，倘幸不至致命之處，沒有大礙，這時見情形不對，趕緊撲了過來，迅速招到，楊志南的身體浮在水面，知道他業已捐軀，心中大慟，一面指揮兵丁，在前進攻，一面揮動雙環，奮力搏鬥，童氏兄弟，為保護重創的朱允恭，被衆兵丁和小虎殺得手腳忙亂，沒多少時候，均受了傷。

朱允恭見此情形，咬牙切齒地把刀拔脫，一陣劇痛，幾乎昏了過去，緊咬了氣力，他負痛站起，向童氏兄弟喝道：「你們休顧我了，趕緊殺出重圍，去報告韓中丞，這裏的殘局，西靈魔理呢，我還可以勉強支持片刻。」說着，從身上撕下一大塊衣服，忍痛纏緊了傷口。

童氏兄弟，那肯遵離，大聲叫道：「朱師伸，你別這麼說，我們還沒有到敵不住的地步呢。這些叛兵，就要完蛋的，你不見那邊還有很多人，按兵不動嗎？他們知道叛將已死，還敢反叛嗎，等到周參將隨後趕到，我們就有生擒了，你別多想了！」

小虎在旁，厲聲接口道：「你們還想活命，正是做夢了，少爺送你們上路，給楊老師報仇！」雙環一分，飛身往童經疾刺，童經急筆反打，小虎已閃身躲過，跟着只顧鬼頭刀，往童經劈去，童經雙筆齊揚，一片金鐵交鳴聲中，二頓刀飛到半空。兵丁往後一退，另一批上來，舉刀亂砍，童經橫筆相擋，小虎却一咬牙，猛地由童經身側掠了過去，童經大驚，一拍眼，沒有踏齊仙，一聲大吼，變筆為鷹，數殺兵刃，旋身阻敵，却已不及，祇見小虎雙環一揚，飛身一掠，逕往朱允恭剿去，人小身輕，旋即撲到朱允恭身側。（二六八）

風雨連宵

馬維

五、太白

不久，幾名探員和警察去郭才的家裏搜查過了。果然搜出了一萬多元的鈔票，和一些金飾，這些金飾，都是這兩天內購置的，鈔票還收藏在金飾盒內。同時還搜查到一本死者的支票簿。

這一來，郭才俯首無言了，迫得把一切的經過供出來：因為盧三才平日的手段殘辣，早已引起郭才的注意，不過他的本意，不是想把他殺害，而祇是想利用盜竊的方法，去取得他一些錢。

事情發生那一晚，是一個颱風雨的晚上；因此郭才提早返回大廈，準備十一時接班。當十時左右，他在大門前，見到盧三才和江青美一同返回六樓的時候，不久，他就搭上六樓，在走廊上徘徊，看看有甚麼機會可乘。後來他更在六零三號房門前，竊聽他們的談話，知道盧三才要求江青美結婚，同時要把二萬元拿出來給她買鑽戒。……當郭才接班的時候，江青美還沒有走。因當夜是有風雨，所以出入的住客很少；郭才利用空閒的時間，把電梯開上六樓，再向六零三號房間窺探，知到江青美尚未走，他正想離開的時候，郭才發覺裏面有糾纏的聲音，他乘機[illegible]的情形，當他看到江青美用電話聽筒把盧三才打暈的時候，他連忙乘電梯返回地下，等候有什麼動靜。……一回兒，電梯的鈴聲響了，指示燈的「六」字亮了；他馬上把電梯開上去，開了門，原來是江青美，郭才見他面色青白，眼有淚痕，他心裏已經明白是什麼事了。當他載江青美到地下後，連忙再開上六樓，馬上走進盧三才的房間，見他仆倒在地上，連忙搜他身上，果然發現了二萬元鈔票和一本支票簿，他正想作進一步搜掠時，剛巧盧三才醒來了。……以後的情形，便和李伯年所預料的，完全沒有兩樣。……

陳探長把郭才的供辭紀錄下來，準備交給檢察官去控訴他謀殺盧三才的罪狀，同時為了實踐他對李伯年的諾言，決定不把江青美控訴，而改作警察那邊的控方證人。

這件兇案，如此就全部破獲了。陳探長在辦妥了手續，已經辛苦了整個下午了，他留着李伯年和江青美，準備一同出去吃飯，同時陳探長還想詳細的請教李伯年他對於這件兇案的料事如神，是憑什麼得來的呢。

當吃完晚飯，李伯年送江青美回家的時候，對她說：「江小姐，在這件案未了結前，你返曼谷之行，恐怕要改期了。」

「這個當然啦！」江青美作動人的微笑回答：「我也樂得如此，因為我正準備替你辦去曼谷的入境手續哩。」

李伯年聽了也不回答，祇是作會心的微笑。（全篇完）

逆旅魔群

半月著　高宇圖

第七回：浪底餘生，殘英飄上苑；花前淺笑，奇夢報寒閨。

林右文看見工人房裡的一張床上，正睡着一個很年輕的女人。她側着身子睡，臉孔朝向房門外邊。雖祇非常的美，眼睛緊緊閉合，兩條長長的眉兒，却織着一綫憂愁。兩片粉頰兒，却是慘淡的，幸而漆上一點淺淡的紅，就像一塊白玉浮出一片霞彩。她還有一張美麗的嘴唇子，一條手臂露到被外邊。黑溜如玉，尤其様條的美麗，眞和名家的彫塑一般豐腴合度，使人一看見就愛。

林右文看得瞪眼睛都呆了。禁不住喝了一聲彩說：

「怪不得老頭子迷了魂魄，原來她眞是這樣美麗的一個小女人。」

他躡着步子，輕輕走進房子裡去，正要走向床前，看一個清楚。忽然，房裏的一個角隅，起了一聲啊喲的聲音，那個名喚七婆的老傭婦，已經站了起來，驅驅說：

「二少爺不要站前去，她還睡着哩。」

「我知道！」林右文停了一陣，他知道七婆一定是爸爸派來的監視人，有她在這裏，他是不好再向床邊行進了。

他站着，他向床上凝視，他的心有一陣平常所沒有的急躁。但是，七婆是爸裡的老工人，在爸和媽的面前，都能夠說話。他不能命令她走開。

「她沒有甚麼事嗎？」他祇能這樣問了一句：

「她沒醒過，剛纔還發着高熱，現在總算是好一點了。」七婆輕輕嘆了一口氣，彷彿對床上的女人是很憐憫的。

「為甚麼不請個醫生看看呢？」林右文是非常着急的樣子。

「老爺沒吩咐！」七婆說：「時間太夜，請醫生亦不方便。」

「那末，明天一早就去請吧！」林右文說：「老爺方面我負責。」

「好的！」七婆點了一點頭：「但我仍然希望她好好的睡一夜，明天退了熱，大家都省得麻煩。」

「不！」林右文的臉孔仍然綴着一痕焦急的顏色：「總要請個醫生看過纔安全，是大意不得的。」

「我知道！」七婆點頭說：

林右文站了好一會，後來覺得這樣呆站着亦不是道理，祇好再囑咐七婆幾句小心侍候的話，又不捨地向床上瞟了一眼睛，纔慢慢向外邊行出去。

七婆望着他的背影，一直看見他已經穿過甬道，踏上正屋那邊的台階，纔呼的吐了一口氣，喃喃地說：

「眞奇怪，他們爺兒倆都對那個女人十分注意！」

她重行坐到房裡的角隅去，心裏忽然感到一陣奇怪的不安！眼睛祇是向床上望個不瞬。她是女人，年紀雖然已經老。却因為看得事情多，很清楚女人的弱點，她又彷彿聽見別個工人說床上的女人是從海上救回來的。她的心更像壓着一塊石頭般不舒服。心裡說：

「她的年紀還是這樣輕，樣子又這樣美，為甚麼却有這樣一個不好的命運呢？」

她忍不住站起身，走到床邊去。她十分欣賞童文鵑的睡相，尤其她是個老人，老人對於青春美麗的女人，祇有欣賞，不會嫉妒。她的眼睛裡，那就更是流出一陣非常憐憫的顏色來了。

恰在這個時候，童文鵑輕輕翻了一下身子，那一蓬蓬的髮子像瀉流般瀉到一邊去，她急忙拾起，好好地替她蓋回身上。却把童文鵑驚醒了。

她又伸手摸在童文鵑的額上，覺得文鵑的體溫已經退了很多，雖還有點微熱，却不像先前那樣燙得嚇人，不禁微喜說：

「謝天謝地，她眞已好起來了。」

「我口渴！」童文鵑吐出一陣迷糊的聲音：「我為甚麼會這樣的口渴呢？」

七婆連忙就熱水壺子倒了一杯水，送到床邊，輕輕扶起她的頭兒，把杯子送到她的唇邊，低聲說：

「小姑娘，這是一杯開水，你喝下去吧！」

童文鵑果然很渴，還沒睜開眼睛，竟然將一杯開水完全嚥下。

這杯水，雖然不是甕，更不是甚麼神奇魔術，可是，對童文鵑來說，却眞的具有興奮的作用，她睜開眼睛來了。（[illegible]）

她睜開眼睛來了

蝴蝶結很時興！

蝴蝶結最初作為裝飾，是用在頭上的，後來[illegible]

衣和裙子交界，（請注意那是上衣的衫腳，不是腰[illegible]

，才算美妙。傑附圖這一款秋裝，是將蝴蝶結插在上[illegible]

痰多　咳劇　—高等良藥—

德國　克療痰（ALANDA SAFT）

消炎，潤肺，止咳，除痰，（一服見效）

此藥採用消炎性植物Helianthe製成，能將濃稠之痰溶化，使發炎緊氣管迅速[illegible]

主治：急性慢性支氣管炎，[illegible]

Helianthe

東樂　連日狂滿　速看勿延

華納公司　百萬金圓　輝煌瑰麗　熱鬧豪華　旖旎迷醉　哀艷纏綿　勸人肺腑　舉世無雙　絕代名片

電影皇帝：馬龍白蘭度　日本艷星：高美以子　金像豆星：列畢頓　金像女星：梅木三吉　日本松竹少女歌舞團大會串

特藝七彩　片上中文　新藝綜合體電影

櫻花戀 "SAYONARA"

櫻花橋上看不盡東瀛佳麗！　鴛鴦枕畔流不盡癡心血淚！　但願生生世世為夫婦　莫負朝朝暮暮好時光

今天七院齊映　大華　北河　油麻地　龍城　金星　[illegible]

七喜公司瘋狂大喜劇　新馬師曾　林丹　鄭碧影　歐陽儉　合演

紙一看新「星林丹出浴」！已貴妃回票價！

掌歌笑齊　聲響亮歌暢

陳村種　三難水觀音

導演：楊工良　製片：陸雲峰　監製：梁忠[illegible]　作曲：胡文森

第五天映　未看速看　紐約　中央　大世界　光明　好世界

新藝綜合體七彩神怪巨片　全部粵語對白

神出鬼沒

同場放映二次世界大戰B一七九號潛艇沉沒[illegible]

益公司發行

新世界　即日五場

全部七彩古裝民間愛情歌唱片

梁祝恨史　芳艷芬　任劍輝　主演

大天第二次世界大戰　太平洋海空炸轟戰

樂聲　百老匯　連日狂滿今天續映

篷車西征史　Westward no The Wrgons!

片上加印中文字幕

豪華　百樂門　進日滿座　今天請早

邵氏機構發行肉感巨片　天體尤物

瑪莉安　伊色曼　[illegible]

空前眼福不能錯過

九龍各界刊登廣告注意　本報委託旺角東樂戲院代洽

金龍　好光大中紐　世界　世界城　約　中央　光明

瀟宮斬節婦　芳艷芬　領銜主演

普慶　今天獻映　百代出品　七彩　矮克發

長城內望　片上中文字幕

一劇場　一夜　大團圓

利舞台　最後五天

娛樂　樂宮

十誡

CECIL B. DEMILLE'S production of THE TEN COMMANDMENTS

京華　麗斯　東方

今天兩院聯合獻映

飛車生死戰

龍吟虎嘯　T. E. LAW & JADE WADE

七海雄師　紅海盜

分類廣告

聘請　聘請職員

租售　勝利大廈樓下舖位

太子大廈　三樓一層　生記租務處　電話：22786

寫字樓出租

公寓　南屏　大觀

美斯公寓

藝術影片發行租售　麗華

片王　新華

華都畫廳　日本批發商

出售　珠鍊　耳環　戒指

黃記

養珠　婦女恩物　送禮佳品

美華琴行　鋼琴　新到大批英德名廠　現金分期一律歡迎

深水埗街坊會 辦小額貸款
擬農歷新年前開始

【本報專訊】北角街坊會舉辦「街坊銀行」辦理福利貸款之後，成績頗好，區內貧苦坊衆，獲得恩惠不少，尤以小販、店員、低薪教師等實感方便。

現深水埗街坊福利會對該種小額貸款，亦準備施行，經向北角街坊福利會取得關於福利貸款一切資料，作爲一種借鏡之用。該會會長黃伯芹，及副會長鍾仲山、黃石公，理事長陳君棟等，連日共同研究福利貸款之有關手續。據該會某理事稱：深水埗街坊會舉辦之「街坊福利貸款」，準備在年底開始施行，如籌備不及，亦至遲在農歷年關前舉辦。

該理事又謂，在初期舉辦之時，因一切資金誠恐未能迅速集中，故貸款額祇限於百元以下，比之北角街坊會所定之貸款額不得超過二百元之規定有所不同，因北角街坊會所轄之區域，環境均屬懸殊，因其地區內之坊衆多屬富裕人家，而深水埗區域，所有坊衆居民大多屬勞苦階級、工人、小販甚多，如屆時辦理小額貸款，資金動用亦非常龐大。

在深水埗區內辦理小額福利貸款，在顧名思義，當予以貧苦大衆之福利工作，所收利息甚微，但將來所申請貸款者，採取保證辦法，極力使小市民之小販、工人、店員獲得方便，無使他們受到高利貸之痛苦，但一切辦法現正在研究中，而深水埗區之高利貸向甚普遍。（百）

軍塢明年關閉後 闢新商業區
名則師建議部份建花園

【本報專訊】本港四名則師則頃已將中區及海軍船塢之新發展監圖設計完成，并將有關之模型在藝術節展覽會上展出。根據該設計，未來之海傍，將成爲景色美妙之海濱花園廣場。

該四名則師建議，由干諾道貫通現海軍船塢地段，與建一條大道，連接告士打道，使通往北角之交通，沿此而行，以減輕花園道口及皇后大道東之交通擁塞。大會堂及木球會以東之地方，保留爲公共及商業建築，開設電影院、百貨公司、酒樓及商店，至於皇后像及大會堂停車場，則在油蔴地碼頭及花園道口興建多層停車場以作代替。對目前之停車場之需求，因而減輕，此兩停車場，乃可足供大會堂及天星碼頭之人客之用。

在海軍船塢地段，鄰近新商業中心之地方，則保留作爲市中心花園，天星碼頭與油蔴地碼頭間之新填地，則保留爲海濱花園廣場。現海軍避風塘，可保留供船艇停泊之用。查海軍船塢，已定明年十一月關閉，該船塢交還港府之條件，尙在磋商中，但一般相信，不致有何困難。

土瓜灣填海
反對者至遲週內提出
海心廟將闢作小公園

在港府發展城市大計劃推行下，九龍土瓜灣已決意進行大規模之填海工程，將該處之海心廟小島接駁成爲陸地。

上述計劃，經工務當局於八月十五日在憲報上正式發表，社會人士如有對此項建設計劃有所反對者，限兩個月之內，以書面向工務局提出，故凡有所意見者，請予注意，此兩個月之限期就快完結，反對呈文至遲於本週內遞出。

查此次土瓜灣之大填海計劃，其未來之新地將達十七英畝之多，且劃定新地爲興建工廠之用，就將遲行招標建築廠等工程。填海地點由目前九龍城小輪碼頭附近之新蒲崗起，一直伸展至海心廟小島，再由此小島另築一新堤斜接駁船廠之填海地段，成一方形地帶。按照計劃，此項工程將於來年春初即展開，預計至遲年半時間便告完成。據最後從有關方面所聽得之透露：工務當局已有意，仍然保留海心廟，將闢作小公園。

港敎徒爲故皇舉行安靈彌撒

【本報專訊】教皇庇護十二世逝世，本港敎徒同深悼哀，白英奇主教，頃公佈定明日上午十時，在堅道天主教總堂爲故教皇舉行安靈彌撒，并已柬邀各界參加。（乙）

港九中藥職工總會 新員今午就職

【本報專訊】港九中藥職工總會，第九屆執行委員選出後，今日下午二時，假金陵酒家舉行就職典禮，同時舉行成立八週年紀念，到會各社團代表及職員會員達四百餘人之多。首由理事長林榮東致開會詞，並領導行禮如儀，繼由工團總會代表監誓，監誓典禮舉行後，繼由代表致詞，勉各職員爲會員爭取福利，建立良好基礎，其後由工團主席何勝致詞，禮成後開始游藝助興，今晚九時舉行雞尾酒會。

比利時伯爵 青蛙當新奇

【本報專訊】兩名年青的比利時伯爵，曾經和比京的馬天尼酒廠總經理打賭，兩人須在卅天內環遊世界，並在每一個逗留的地方找得三種不平凡的事物。兩人昨晨經港，在港負責找尋中國青蛙，中國清代官帽的水晶帽頂，和瘋人的緊衣。兩人昨日下午參加馬天尼酒廠本港總代理潘老行的雞尾酒會時，已有人送給他們所要找得的青蛙。圖爲歐逢蒙伯爵（右）手裏拿着青蛙，要放在他的同伴雅曼伯爵（左）的頭上時的諧趣鏡頭。

林語堂今晨抵港 談抵抗共產之道
逗留兩天即返自由祖國觀光

【本報專訊】林語堂博士夫婦，今晨由曼谷乘瑞士航空公司班機抵港，逗留兩天之後再返自由祖國觀光。

林博士在機場告記者：此次是乘環遊世界之便，作戰後首次回國觀光，在台時將與政府首長及國內學者會晤。

記者請林博士以學者眼光批評國際共產主義的侵畧擴張。林博士稱：共產主義是國際性的對自由世界的侵畧，所以自由世界聯合一致予以對抗，亦惟有如此方能粹碎共產主義對自由世界的侵畧。例如中共現侵畧金馬，不能只視爲中共之侵畧行徑，而是國際共產主義侵畧的一部份，如不壓制，則共產主義明天就會侵畧別的地方。

林博士最後稱：如認爲共產黨對一地之侵畧爲局部性事件，則使共產主義獲得發展之機會，任何地方有事，自由世界均應聯合抵抗。（社）

視覺藝術

藝術節已開始，視覺藝術部份，在中區麗的呼聲停車場舉行。圖爲視覺藝術之一部（本報記者呂攝）

今晨大道東 計程車傷人

年逾五十歲之男子周泉，今晨零時十五分，行經灣仔大道東大王廟附近時，不知如何，竟被一計程車撞倒，彼於倒仆中，左臂肩骨因此受傷，後由司機報案，將其送往瑪麗醫院施治。

平安小姐協助 預防白喉運動

本港衛生當局爲加強預防白喉症之傳染，大力推行防疫注射運動起見，最近除去函港九各區街坊會及學校請求協助推行外，現更利用「平安小姐」之號召，本月份之「平安小姐」，已不要求於國心市民之處理垃圾，而改爲向小朋友們呼籲從速接受防預白喉症注射。此種標語，分大細兩種，大者張貼公衆場所及食肆，小者張貼於港九各巴士與電車車廂內。

聖約翰堂新窗奉獻

【本報專訊】港督柏立基爵士夫婦偕同女公子巴巴拉小姐，於今晨十一時前往花園道聖約翰教堂，參加安息日崇拜儀式及該堂新窗奉獻典禮，港督夫婦及女公子今晨蒞臨教堂時，先由聖約翰教堂主任牧師郭布化在門首迎迓，隨同進入教堂，宗教儀式隨即開始。（文）

飯店酒店與大廈 同是球隊集訓營

體壇內幕

本年度獲得參加正式足球聯賽之港英會，刻已兩戰兩捷，大有「壓班」之雄，唯其首戰一場，足總比賽小組委員會判令與港大重賽。他們認爲港英主事人辛俊英稱：此舉絕無理由，因是日港英已整裝以待，球証也已公開宣佈港大棄權，港英獲勝的了。足總今乃推翻此決定，故一俟接到足總之書面通知後，當將通過上訴委員會提出抗議，以確保此戰所得勝的兩分呢。

今年聯賽，除南、巴兩長壽鉅型班，設有球人宿舍之外，其他各隊均付闕如，光華會在其「羅帥」陳偉逗之樂都飯店，闢室作大營，合宿集訓。據聞南華會會長鍾錦泉，亦擬於其均安建築公司獨資在北角落成之大廈中，撥出一層，以爲球人宿舍。鉅型新班東華，則於未租好宿舍之前，先假美麗華酒店爲球人合宿之用，以加強集訓也。（銳奕）

馬經

金像獎與諾貝爾獎 兩駒均物有所値

賈平

近來快活谷中，頗有馬拍賣，本週四下午五時四十五分，又舉行一次販馬記，是日所拍賣者爲金像獎及諾貝爾獎兩駒。是日到場者，除一般馬主及有關致投人士外，騎師方面到場者亦頗多。計有：郭子猷、布林利、洪宴康、莊洪康、鄭鴻鈞及洪兆霖等。競爭比較劇烈者爲張華倫、梁植生、盧榮康及吳學文等。

開投情形，係先拍金像獎，先由盧榮康與吳學文二度競爭，其過程是由：一萬元、一萬一千元、一萬七千元、一萬五千元、一萬八千元、一萬九千元、一萬九千五百元、二萬元、二萬一千元、二萬一千五百元、二萬二千元、二萬二千五百元、二萬三千元，到吳學文出價至二萬四千元時，張華倫即增加一千元出二萬五千元，盧榮康出二萬五千五百元，張華倫則再增一千五百元而出二萬七千元。至此，張華倫則膺中標。

繼而投諾貝爾獎，先由梁植生出價萬元，張華倫亘價即加五千元而爲一萬五千元，其後梁植生與張華倫競投頗烈，過程是由：一萬五千五百元、一萬六千五百元、二萬元、二萬一千元、二萬二千五百元、二萬三千元、二萬三千一百元、二萬五千元、二萬五千一百元、二萬六千元、二萬六千一百元、二萬七千元、二萬七千元、二萬八千元。至此，何文法突出價至二萬八千五百元，張華倫又一滑千五百而爲三萬元，於是張氏又再投得此駒。

查金像獎係一九五六年馬，雄性，七歲，栗色，十五掌一。此駒骨格脫俗，外型雄偉，毛色純正，驅幹玲瓏，步伐寬大，態度安靜，本屬一流良才。在新馬初出時，訓練未足，無籍籍名，賽前突傳出捧殺聲，立成大熱門。當時起步落後，前速跟不住，落山後始發力，距離領前駒約達二十乘之多。入直落後，利維斯山已領先多乘，此駒至一哩間前，騎者運揮數鞭，便如箭脫絃，歸駒拱手稱臣，且勝四馬位之多。由是看來，已充份表現出是高班良才。歸後不久，又再出戰長途，當時對手爲寶根覇王，又經一場惡戰，以一短馬頭見負，經此兩役之後，因運[illegible]選，而戰爭又烈，故大傷元氣，從此即一蹶不振。如是者沉寂兩年多，未有建樹。在上季末期，曾傳此駒有淘汰消息，但結果又配布林利上陣拚一大一哩賽，當時演出因氣力不足，前段跟不住，還後勁上亦不見緻，見敗於騮星。由是看來，此駒實未能恢復健康。又在此駒來港後，上陣九次，僅勝一哩賽一場。此外，位置者有一哩兩次，一哩二五者兩次。

此駒實入貿高而不能耐勞之流，體質實滯弱者，今後能不恢復健康，是其前途的最大關鍵。

諾貝爾獎係一九五八年馬，雌性，四歲，栗色，體高十四掌三，父系爲（Pasant），母係爲（Ujgummins），父系與美麗、喜力寶、謝謝及滿意同系。體雖瘦細，但輕鬆伶俐，身型入易熟之流。現年齒尙幼，實可能一躍則超者。此駒新馬時在週年大賽初出六化郎，沿途走勢，頗見中規中矩，當時雖未上名，但從其演出看來，倘屬不錯。月半以後，再出五化郎，似未有信心，沿途跟隨，返向直落時，速度尙保持平均，末段時才稍脫節，全程估計，依然不俗。追至季末最後一天，再出一哩，仍乏信心，當時演出平常，無發無能之類。

上述兩駒，前者（金像獎）是一流良駒，定型，已無可懷疑，但因勤拚而影響健康，係將來能否復元呢？實有極大疑問。倘此駒能夠復元的話，在現日班次中，隨時可以贏馬，就算有昔日八成健康，亦不愁無機會。不過，馬兒健康，如因力拚而損壞者，將來如不能恢復健康，尤其是在似是而非之間，是最易累人者。所以，以後對此駒下注，非特別小心不可。至後者（諾貝爾獎）是賞新而未顯顏色者，年來雖未上名，但其潛力如何，實無法估計。況此駒型格旣佳，而又屬良種，我以爲是匹有前途者，何況，現在尙未編班，其未來幸運如何，亦難計算。在騾眼看來，以爲

一週金鈔 金鈔市均牛皮微挺

這一週，K金市共有波幅．七五，過程牛皮偏穩。期鈔市共有波幅．〇一七五，過程卻係反覆微挺。美電最高五．八二六二五（週五），最低五．八一弍五（週一）。通天單最高五．八一弍五，最低五．八〇三五（週一）。

（以上期金市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌現貨交收
六日	二五三．一八五	二五三．二五	二五三．三七五	二五三．一五	．二五	．〇七五	六〇兩
七日	二五三．三七五	二五三．七五	二五三．八七五	二五三．三五	．五〇	．〇七五	一二〇兩
八日	二五三．八七五	二五三．七五	二五三．八七五	二五三．七五	．一二五	．〇七五	一〇〇兩
九日	二五三．八七五	二五三．七五	二五三．八七五	二五三．七五	．一二五	．〇七五	一〇〇兩
十日	二五三．八一五	二五三．七五	二五三．八七五	二五三．七五	．一二五	．〇七五	七四〇兩
十一日	二五三．六二五	二五三．六五	二五三．六二五	二五三．六五	無	．〇二五	一〇兩

（以上期鈔市價）

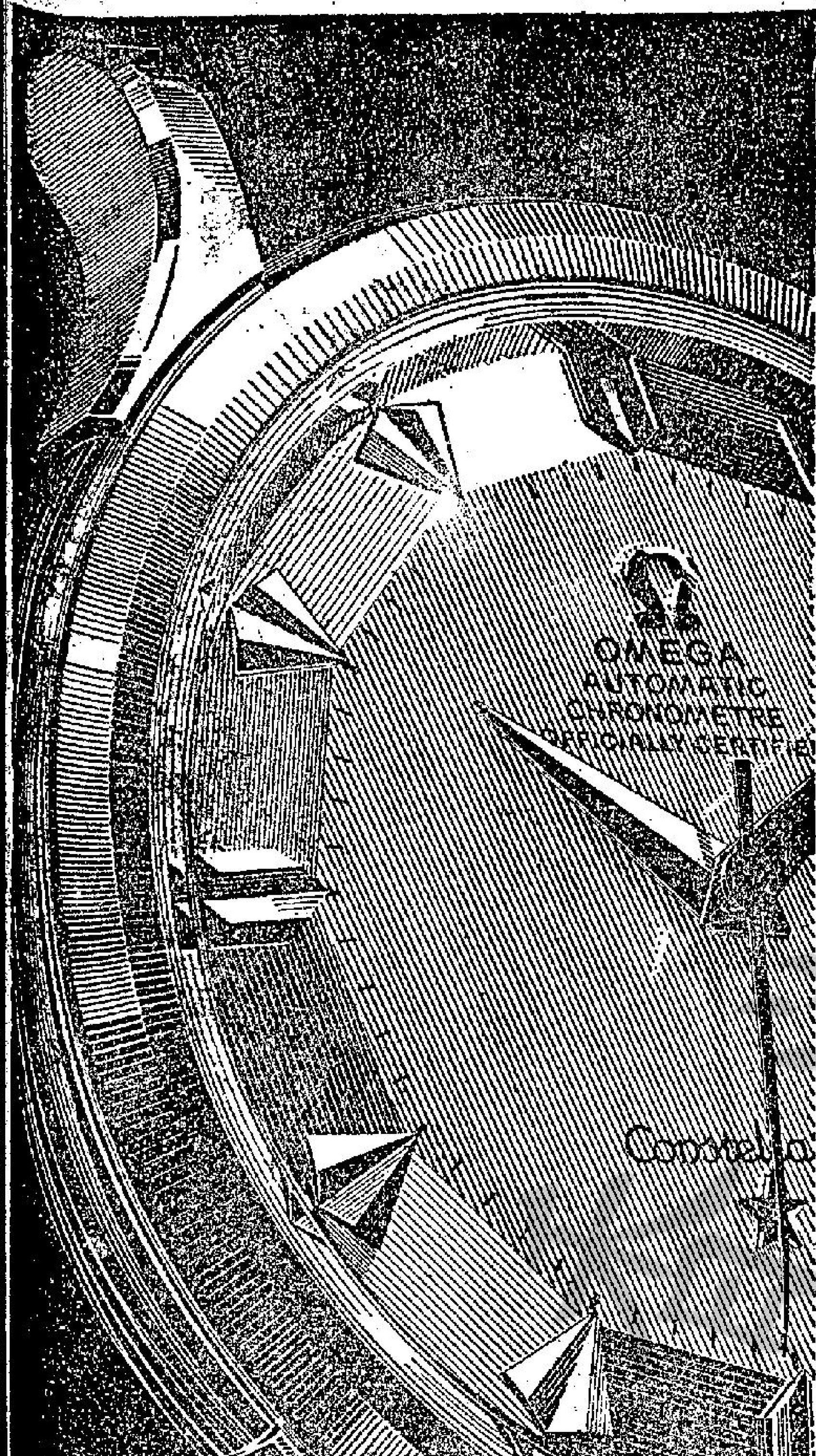
日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌現貨交收
六日	五．七九三七五	五．七九六二五	五．七九六二五	五．七九二五	．〇〇三七五	．一〇五	六千元
七日	五．七九五	五．八〇一二五	五．八〇二五	五．七九五	．〇〇七五	．一〇五	無
八日	五．八〇二五	五．八〇二五	五．八〇三七五	五．八〇二五	．〇〇一二五	．一〇五	無
九日	五．八〇五	五．八〇六二五	五．八〇六二五	五．八〇三七五	．〇〇二五	．二〇五	一萬元
十日	五．八〇七五	五．八〇三七五	五．八一	五．八〇三七五	．〇〇六二五	．三〇五	萬二千元
十一日	五．八〇六二五	五．八〇三七五	五．八〇六二五	五．八〇三七五	．〇〇二五	．一〇五	無

紐約轉賬鈔最低二．七七五（週六），倫敦轉賬鈔亦係最低二．七七五（同日），最高二．七八二五。紐約最高價卻係二．七八五（兩最高價，均係在週一這一天）。電鈔差價最大．〇弍一五（週五），大鈔加水六．五〇元。最少．〇一三七五（週一），大鈔加水六．五〇元。

馬條易水最高一弍四元，最低一弍二元。澳條易水最高晉壹二元（最低亦報此價）。新鮮至少成過十弍大箱。本週是新貨運到。

金鈔電匯均係跟賬錢價之漲縮而起跌的。但週六卻屬例外：因金鈔多改在場外交易了。（黃劍雁）

亞米茄星座表



是特爲尋求完善手錶人士而精製

如君爲少數幸運者之一能自由選擇所喜愛之華貴完善手錶星座錶必合乎君意蓋市上絕無其他手錶能與之比擬.

每一亞米茄星座DE LUXE均經"瑞士手錶計時試驗所"精密檢驗而無一不獲最高準確之成績.

具有"特別超優成績之CHRONOMETER"*

亞米茄星座錶除具有此種"特別超優成績"之外更配有自動上鍊器能使手腕最微弱之動作變爲計時之原動力故如日日佩戴星座錶則絕對不需上鍊.

星座錶計時絕對準確可由亞米茄錶歷次在瑞士日內瓦及紐察圖(NEUCHATEL)天文台手錶競賽獲得優異成績予以証明亞米茄錶曾與其他瑞士獲獎手錶以天文台鐘爲標準舉行準確競賽亞米茄再次獲勝証明亞米茄錶仍佔手錶準確首位.*

亞米茄星座錶不但計時準確且外型美觀故能保持其最高榮譽凡配戴星座錶者莫不引以爲榮公認其爲世界上最準確最美觀之手錶.

凡命名CHRONOMETER者均經瑞士天文台正式檢驗發給証書

*一九五五年亞米茄同時獲得世界兩大天文台最高準確榮譽．同一錶廠而獲得兩大天文台之最高榮譽實創世界了錶史之新猷．亞米茄錶爲紐察圖天文台手錶準確最高紀錄保持者同時亦爲日內瓦十次準確比賽中六次獲勝者

閣下總有一天以擁有亞米茄星座表爲榮

附有"特別超優"証書之亞米茄高等星座錶配有精密計時机件自動上鍊18K金錶売特別密封絕不入水直金錶面字畫精細如浮雕寶石此均精庄於錶面鍍金中

每一星座錶均套錶殼刻有天文台標記.

OMEGA Ω
Constellation

馳譽世界　一致推崇

SOCIETE SUISSE POUR L'INDUSTRIE HORLOGERE S. A., GENEVA. SWITZERLAND.

總代理 安天時洋行　OMEGA ★ Tissot　地址 怡和大厦84室

紅圈香煙

贈八十張券 換一張秋季大馬票

請注意

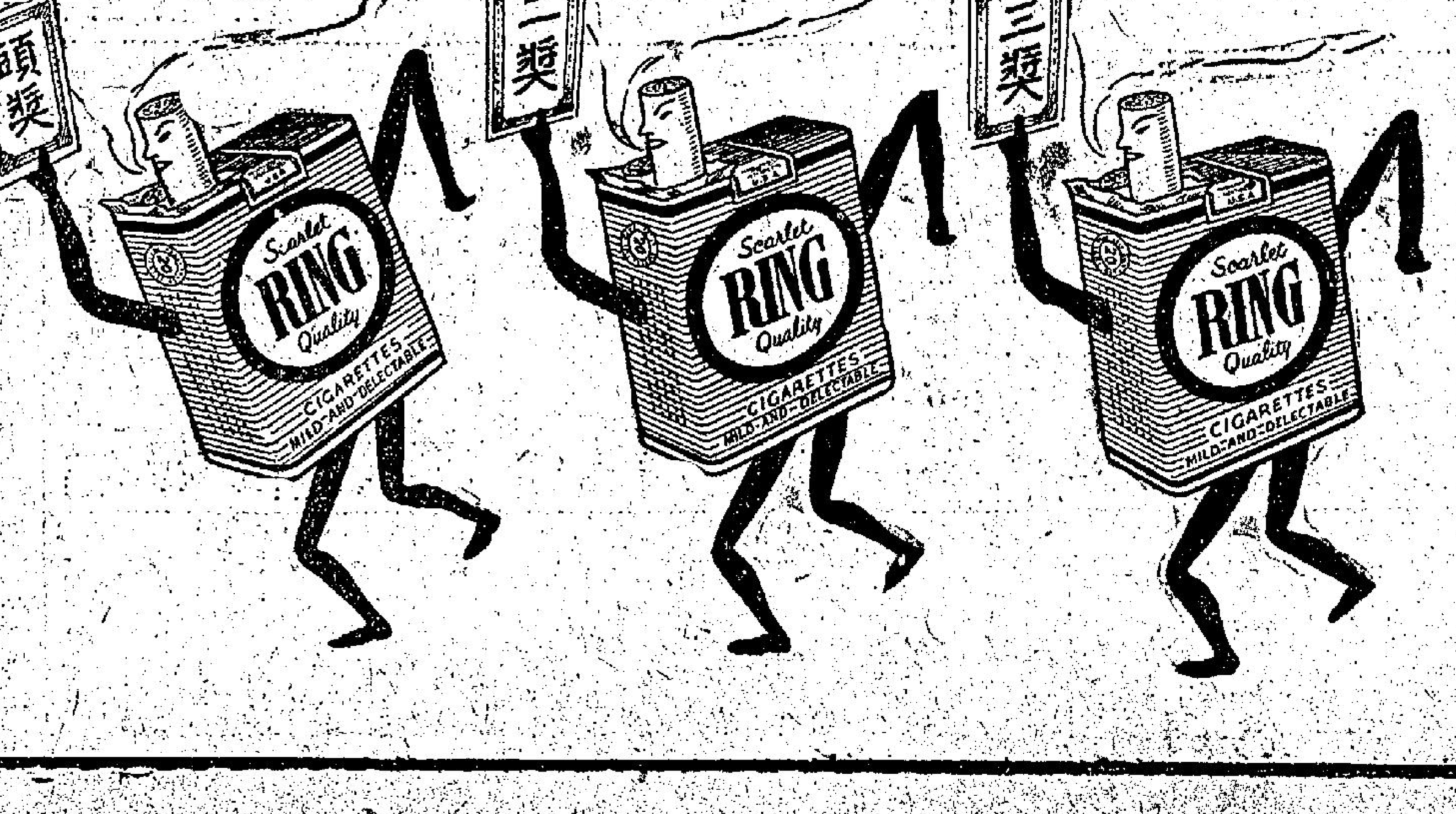
掉換馬票日期：

由九月十八日起至十月十七日止

頭獎馬票係我度
百萬金元做富豪
就係紅圈烟贈送
得來全不費分毫

二獎馬票在囊中
紅圈香烟味香濃
經濟抵食有贈品
大家歡笑樂融融

三獎馬票又得到
紅圈香烟眞正好
贈品豐富烟質高
食過提神又醒腦



贈品掉換處

中環區：華昌烟行、源興、正興
上環區：中華、西營盤區、有成、瀛利
石塘咀區：合興、萬豐
灣仔區：東生園
何西興、跑馬地區：安興、筲箕灣區、鴻安、大來
九龍城區：楊友記、有如士多
紅磡區：信宜、南泰
油蔴地區：美文記
永生隆、新生行、何文田區、德昌、旺角區、國民
深水埗區：生和、茂蘭、成記、誠信行
大埔區：合成
荃灣區
源發祥、聯和墟、信誠、石湖墟、東興、李柔記、元朗區、萬生、蘭園、林記、福記
大澳區：富興
長洲區